



## **Manuale dell'utente dei telefoni IP Cisco serie 7821, 7841 e 7861 per Cisco Unified Communications Manager 10.0 (SIP)**

**Prima pubblicazione:** October 25, 2013

**Ultima modifica:** September 19, 2014

### **Americas Headquarters**

Cisco Systems, Inc.  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-1706  
USA  
<http://www.cisco.com>  
Tel: 408 526-4000  
800 553-NETS (6387)  
Fax: 408 527-0883

LE SPECIFICHE E LE INFORMAZIONI SUI PRODOTTI CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE SONO SOGGETTE A MODIFICA SENZA PREAVVISO. TUTTE LE DICHIARAZIONI, INFORMAZIONI E RACCOMANDAZIONI CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE SONO DA CONSIDERARSI ACCURATE MA VENGONO FORNITE SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA. GLI UTENTI DEVONO ASSUMERSI LA PIENA RESPONSABILITÀ PER L'UTILIZZO DI QUALSIASI PRODOTTO IN LORO POSSESSO.

LA LICENZA SOFTWARE E LA GARANZIA LIMITATA PER IL PRODOTTO VENGONO DEFINITE NEL PACCHETTO INFORMATIVO FORNITO CON IL PRODOTTO E SONO IVI INCLUSE TRAMITE QUESTO RIFERIMENTO. SE NON FOSSE POSSIBILE INDIVIDUARE LA LICENZA SOFTWARE O LA GARANZIA LIMITATA, CONTATTARE IL PROPRIO RAPPRESENTANTE CISCO PER RICHIEDERNE UNA COPIA.

Le seguenti informazioni riguardano la conformità FCC dei dispositivi di classe A: la presente apparecchiatura è stata collaudata e risultata conforme ai limiti stabiliti per un dispositivo digitale di Classe A, ai sensi della Parte 15 delle regole FCC. Tali limiti sono stati stabiliti con lo scopo di fornire adeguata protezione da interferenze dannose durante l'uso del dispositivo in ambiente commerciale. La presente attrezzatura genera, utilizza e può emettere frequenze radio e, se non installata e utilizzata secondo il manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Il funzionamento dell'apparecchiatura in aree residenziali può causare interferenze dannose; in tal caso gli utenti dovranno provvedere a correggere le interferenze a proprie spese.

Le seguenti informazioni riguardano la conformità FCC dei dispositivi di classe B: la presente apparecchiatura è stata collaudata e risultata conforme ai limiti stabiliti per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle regole FCC. Tali limiti sono stati stabiliti con lo scopo di fornire adeguata protezione da interferenze dannose in installazioni di tipo residenziale. La presente attrezzatura genera, utilizza e può emettere frequenze radio e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni fornite, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Tuttavia, non si fornisce alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in particolari condizioni di installazione. Se accendendo e spegnendo l'apparecchiatura si rilevasse che questa provoca interferenze dannose alla ricezione radio-televisiva, si consiglia di correggere l'interferenza adottando una delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa diversa da quella del ricevitore.
- Rivolgersi a un rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.

Modifiche al prodotto non autorizzate da Cisco possono invalidare l'approvazione FCC e negare il diritto all'utilizzo del prodotto.

L'implementazione Cisco della compressione delle intestazioni TCP è un adattamento di un programma sviluppato dalla University of California, Berkeley (UCB) come parte della versione di dominio pubblico del sistema operativo UNIX della UCB. Tutti i diritti riservati. Copyright © 1981, Regents of the University of California.

FATTA SALVA QUALSIASI ALTRA GARANZIA INCLUSA, TUTTI I FILE DELLA DOCUMENTAZIONE DEI SUDETTI FORNITORI SONO FORNITI COSÌ COME SONO, CON TUTTI I DIFETTI. CISCO E I SUDETTI FORNITORI NON CONCEDONO NESSUN'ALTRA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, QUELLE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO E DI NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI ALTRUI, O DERIVANTI DA UNA PRATICA DI NEGOZIAZIONE, UTILIZZO O VENDITA.

IN NESSUN CASO CISCO O I SUOI FORNITORI SARANNO CONSIDERATI RESPONSABILI PER DANNI INDIRETTI O SPECIALI, INCLUSI, A MERO TITOLO ESEMPLIFICATIVO, DANNI PER LUCRO CESSANTE O PERDITA O DANNEGGIAMENTO DEI DATI DERIVANTI DALL'UTILIZZO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZO DEL PRESENTE MANUALE, ANCHE NEL CASO IN CUI CISCO O I SUOI FORNITORI SIANO STATI PREVENTIVAMENTE INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALE DANNO.

Tutti gli indirizzi Internet Protocol (IP) e numeri di telefono utilizzati in questo documento non sono indirizzi e numeri di telefono reali. Tutti gli esempi, i risultati di visualizzazione dei comandi, i diagrammi di topologia di rete e le immagini inclusi nel documento vengono mostrati solo a titolo illustrativo. L'utilizzo di indirizzi IP o numeri di telefono reali in contenuti illustrati è involontario e casuale.

Cisco e il logo Cisco sono marchi commerciali o marchi registrati di Cisco e/o delle relative affiliate negli Stati Uniti e in altri paesi. Per visualizzare un elenco dei marchi commerciali Cisco, visitare il seguente URL: <http://www.cisco.com/go/trademarks>. I marchi di terze parti citati sono proprietà dei rispettivi titolari. L'utilizzo del termine "partner" non implica una relazione di partnership tra Cisco e altre aziende. (1110R)



## **SOMMARIO**

### **Guida introduttiva 1**

- Funzioni di accesso facilitato 1
- Telefono IP Cisco serie 7821 1
  - Connessioni del telefono 1
  - Tasti e hardware 3
  - Schermo del telefono 6
- Telefono IP Cisco serie 7841 6
  - Connessioni del telefono 6
  - Tasti e hardware 8
  - Schermo del telefono 11
- Telefono IP Cisco serie 7861 11
  - Connessioni del telefono 11
  - Tasti e hardware 13
  - Schermo del telefono 15
- Requisiti di alimentazione 16
- Risparmio energia e Power Save Plus 16
  - Risparmio energia 16
  - Power Save Plus 16
- Informazioni aggiuntive 17

### **Configurazione telefono 19**

- Connessione del supporto 19
- Regolazione del supporto del ricevitore 19

### **Operazioni di base 21**

- Pulizia dello schermo del telefono 21
- Effettuazione di chiamate 22
  - Precomposizione di un numero 22
  - Effettuare una chiamata utilizzando l'altoparlante 22
  - Effettuare una chiamata utilizzando una cuffia 23
  - Rilascio di una chiamata e inizio di una nuova chiamata 23

Composizione di un numero internazionale	23
Ripetizione di un numero	24
Risposta alle chiamate	24
Risposta mediante RespAss	24
Risposta mediante Risposta per assente di gruppo e relativo numero	25
Risposta mediante Risposta per assente di gruppo e numero di telefono	25
Risposta a una chiamata mediante Risposta per altri gruppi	25
Risposta automatica alle chiamate	26
Risposta alla notifica di avviso di chiamata	27
Gestione delle chiamate	27
Deviazione di una chiamata	27
Deviazione di tutte le chiamate	28
Trasferimento di una chiamata a un altro numero	28
Passaggio da una chiamata all'altra	28
Disattivazione dell'audio sul telefono	29
Monitoraggio e registrazione delle chiamate	29
Come mettere le chiamate in attesa	29
Passaggio da chiamate attive a chiamate in attesa	29
Messa in attesa mediante la risposta a una nuova chiamata	30
Risposta a una notifica di ripristino attesa	30
Determinazione se una linea condivisa è in attesa	30
Attesa remota	30
Impostazione di una notifica di prenotazione di chiamata	31
Parcheggio chiamata	31
Parcheggio di una chiamata tramite la funzione Parcheggio chiamate indirizzate assistito	31
Parcheggio di una chiamata tramite Parcheggio chiamate indirizzate manuale	32
Gestione delle chiamate interne	32
Esecuzione di una chiamata interna dedicata	33
Esecuzione di una chiamata interna	33
Ricezione di chiamate interne	34
Visualizzazione delle informazioni del telefono	34
Accesso a Cisco Unified Communications Self Care Portal	34
<b>Contatti</b>	<b>37</b>
Rubrica aziendale	37

Esecuzione di una chiamata a un contatto tramite la funzione Ricerca	37
Ricerca e chiamata durante una chiamata	38
<b>Elenco personale</b>	<b>38</b>
Aggiunta di una voce all'elenco personale	39
Modifica di una voce dell'elenco personale	39
Eliminazione di una voce dall'elenco personale	39
Connessione e disconnessione dall'elenco personale	40
Composizione di un numero dall'elenco personale	40
Ricerca di una voce nell'elenco personale	40
<b>Codici di chiamata veloce con elenco personale</b>	<b>41</b>
Assegnazione di un codice di chiamata veloce a una voce dell'elenco personale	41
Esecuzione di una chiamata mediante il codice di chiamata veloce	41
Eliminazione di un codice di chiamata veloce	42
<b>Cisco WebDialer</b>	<b>42</b>
Utilizzo di Cisco WebDialer con un'altra rubrica aziendale in linea	42
Modifica delle preferenze di Cisco WebDialer	42
Disconnessione da Cisco WebDialer	43
<b>Elenco chiamate</b>	<b>45</b>
Panoramica dell'Elenco chiamate	45
Visualizzazione dell'Elenco chiamate	46
Visualizzazione dei dettagli dei record di chiamata	46
Applicazione di un filtro all'Elenco chiamate	46
Esecuzione di una chiamata dall'Elenco chiamate	47
Modifica di un numero di telefono	47
Cancellazione dell'Elenco chiamate	48
Eliminazione dei record di chiamata	48
<b>Casella vocale</b>	<b>49</b>
Panoramica sulla casella vocale	49
Verifica della presenza di messaggi vocali	49
Accesso alla casella vocale	50
Ascolto dei messaggi vocali	50
<b>Funzioni di chiamata</b>	<b>51</b>
<b>Conferenza</b>	<b>51</b>
Aggiunta di altri partecipanti alla conferenza	52
Combinazione di chiamate per creare una conferenza	52

Passaggio da una chiamata all'altra prima di completare una conferenza	52
Visualizzazione dei partecipanti alla conferenza	53
Rimozione di partecipanti alla conferenza	53
Conferenza automatica	53
Avvio di una conferenza automatica	53
Partecipazione a una conferenza automatica	54
Chiamata rapida	54
Pausa in modalità di chiamata rapida	54
Esecuzione di una chiamata mediante i codici di chiamata rapida	56
Precedenza e prelazione multilivello	56
Esecuzione di una chiamata prioritaria con accesso richiesto	57
Esecuzione di una chiamata prioritaria senza accesso	58
Non disturbare	58
Attivazione e disattivazione della funzione NoDist	58
Stato della linea	59
Identificazione telefonate indesiderate	59
Traccia di chiamate sospette	60
Mobilità interni telefonici di Cisco	60
Abilitazione della funzione Mobilità interni telefonici	60
Connessione mobile	60
Abilitazione della funzione Connessione mobile	61
Attivazione/disattivazione della connessione mobile per tutte le destinazioni remote dal telefono fisso	61
Trasferimento di una chiamata dal telefono fisso al cellulare	61
Trasferimento di una chiamata dal cellulare al telefono fisso	62
Trasferimento di una chiamata da un cellulare al telefono fisso	62
Gruppi di ricerca	62
Connessione e disconnessione da un gruppo di ricerca	62
Visualizzazione delle statistiche sulle code	63
Inclusione modificata	63
Partecipazione a una conferenza su una linea condivisa	63
Mobilità interni telefonici	63
Abilitazione della funzione Mobilità interni telefonici	64
<b>Operazioni avanzate</b>	<b>65</b>
Funzioni di chiamata	65

Formula di apertura agente	65
Risposta	65
Codice distintivo cliente	66
Codice di autorizzazione forzata	66
Toni indicativi protetti e non protetti	67
Linee condivise	67
Tasti di caratteristica e softkey	68
Panoramica di SRST (Survivable Remote Site Telephony)	69
<b>Preferenze</b>	<b>73</b>
Regolazione della luminosità	73
Regolazione del tono delle cuffie	73
Modifica della suoneria	74
Impostazioni linee	74
Servizi telefonici	75
<b>Domande frequenti</b>	<b>77</b>
Domande frequenti	77
<b>Risoluzione dei problemi</b>	<b>79</b>
Il tasto e la softkey Conferenza non funzionano	79
Segnale di occupato della conferenza automatica	79
Non è possibile accedere all'elenco personale	80
ID chiamante non presente per una chiamata in attesa da remoto	80
Impossibile accedere a Self Care Portal	80
Messaggio Errore di sicurezza	81
<b>Sicurezza e protezione del prodotto</b>	<b>83</b>
Informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni	83
Interruzione dell'alimentazione	83
Dispositivi esterni	83
Prestazioni della cuffia wireless Bluetooth	84
Informazioni sull'alimentazione	84
Dichiarazioni di conformità FCC	84
Dichiarazione per la Parte 15.21 delle norme FCC	84
Dichiarazione per le norme FCC in materia di esposizione alle radiazioni da radiofrequenza	85
Dichiarazione per le norme FCC concernenti ricevitori e dispositivi digitali di Classe B	85
Informazioni generali sulla protezione del prodotto Cisco	85
<b>Garanzia</b>	<b>87</b>

Termini della garanzia Cisco limitata di un anno per l'hardware 87



## CAPITOLO

# 1

## Guida introduttiva

---

- [Funzioni di accesso facilitato](#), pagina 1
- [Telefono IP Cisco serie 7821](#), pagina 1
- [Telefono IP Cisco serie 7841](#), pagina 6
- [Telefono IP Cisco serie 7861](#), pagina 11
- [Requisiti di alimentazione](#), pagina 16
- [Risparmio energia e Power Save Plus](#), pagina 16
- [Informazioni aggiuntive](#), pagina 17

## Funzioni di accesso facilitato

I telefoni IP Cisco serie 7821, 7841 e 7861 offrono funzioni di accesso facilitato per utenti con problemi di vista, non vedenti e con problemi di udito e di mobilità.

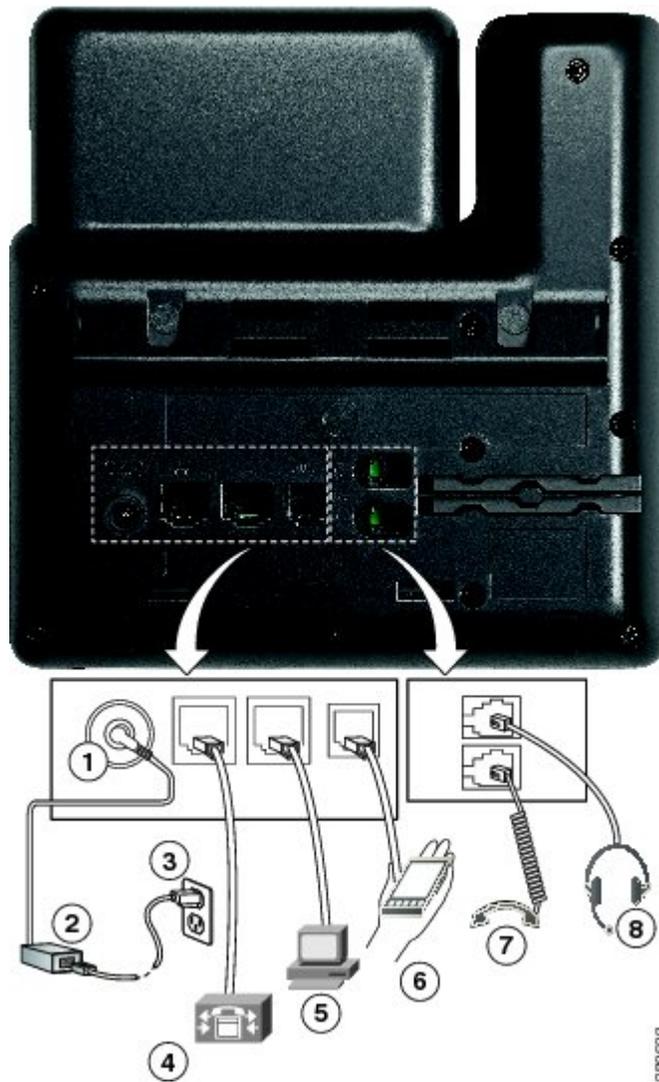
Per informazioni dettagliate sulle funzioni di accessibilità presenti su questi telefoni, consultare [http://www.cisco.com/en/US/products/ps13220/products\\_feature\\_guides\\_list.html](http://www.cisco.com/en/US/products/ps13220/products_feature_guides_list.html)

Ulteriori informazioni sulle funzioni di accesso facilitato sono disponibili sul sito Web di Cisco all'indirizzo <http://www.cisco.com/web/about/responsibility/accessibility/index.html>

## Telefono IP Cisco serie 7821

### Connessioni del telefono

Per un corretto funzionamento, è necessario che il telefono sia collegato alla rete di telefonia IP aziendale.



1	Porta della scheda CC (DC48V) (opzionale).	5	Connessione della porta di accesso (10/100 PC).
2	Alimentatore CA/CC (opzionale).	6	Porta ausiliaria (opzionale).
3	Spina dell'alimentatore CA (opzionale).	7	Connessione del ricevitore.
4	Connessione della porta di rete (10/100 SW). IEEE 802.3af abilitato.	8	Connessione della cuffia analogica (opzionale).

## Tasti e hardware

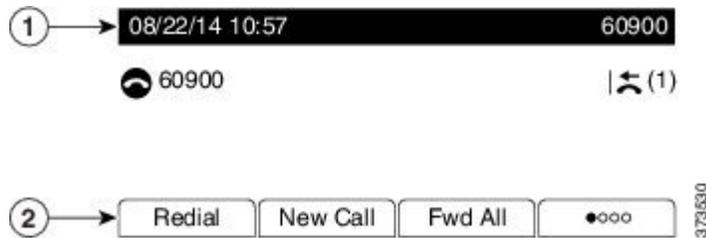


1	Striscia luminosa del ricevitore	Indica una chiamata in arrivo (rosso intermittente) o un nuovo messaggio vocale (rosso fisso).
---	----------------------------------	--

2	<p>Tasti di caratteristica programmabili</p> 	<p>In base alla configurazione del telefono impostata dall'amministratore di sistema, i tasti di caratteristica programmabili (su ciascun lato dello schermo del telefono) consentono l'accesso a:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Linee del telefono e linee dell'interfono</li> <li>• Numeri di chiamata rapida (tasti di chiamata rapida, incluse le funzioni di chiamata rapida Stato linea)</li> <li>• Servizi basati sul Web (ad esempio, un tasto per la rubrica personale)</li> <li>• Funzioni di chiamata (ad esempio, il tasto Privacy)</li> </ul> <p>I tasti si illuminano per indicare lo stato:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Colore verde fisso: chiamata in corso o chiamata bidirezionale tramite interfono</li> <li>• Colore verde lampeggiante: chiamata in attesa</li> <li>• Colore ambra fisso: indica la funzione Privacy in uso, una chiamata con interfono unidirezionale, NoDist attivo oppure la connessione al gruppo di ricerca</li> <li>• Colore ambra lampeggiante: chiamata in arrivo o ripresa dall'attesa</li> <li>• Colore rosso fisso: indica che la linea remota è in uso (linea condivisa o stato linea)</li> <li>• Colore rosso lampeggiante: linea remota in attesa</li> </ul>
3	Schermo del telefono	Mostra le informazioni sul telefono, quali numero di rubrica, chiamata attiva e stato linea, opzioni softkey, chiamate rapide, chiamate effettuate e menu del telefono.
4	<p>Tasti softkey</p> 	In base alla configurazione del telefono impostata dall'amministratore di sistema, consentono di abilitare le opzioni softkey visualizzate sullo schermo del telefono.
5	<p>Tasto di navigazione e tasto Seleziona</p> 	Il tasto di navigazione e il tasto Seleziona consentono di scorrere i menu, evidenziare le voci e selezionare le voci evidenziate.
6	<p>Tasto Attesa/Riprendi</p> 	Consente di mettere in attesa una chiamata attiva o di riprendere una chiamata in attesa.
7	<p>Tasto Conferenza</p> 	Consente di creare una chiamata in conferenza.

8	Tasto Trasferisci 	Consente di trasferire una chiamata.
9	Tasto Altoparlante 	Consente di attivare o disattivare la funzionalità vivavoce. Quando tale funzionalità è attiva, il tasto è illuminato.
10	Tasto Cuffia 	Consente di attivare o disattivare la cuffia. Quando la cuffia è attiva, il tasto è illuminato.
11	Tasto Disattiva audio 	Consente di attivare o disattivare il microfono. Quando il microfono è disattivato, il tasto è illuminato.
12	Tastiera	Consente di comporre i numeri di telefono, immettere lettere e selezionare voci di menu (inserendo il numero corrispondente).
13	Tasto Volume 	Consente di regolare il volume del ricevitore, della cuffia e dell'altoparlante (ricevitore sganciato) e il volume della suoneria (ricevitore agganciato).
14	Pulsante Contatti 	Apri o chiude il menu Rubriche. Il tasto Contatti consente di accedere alle rubriche personali e aziendali.
15	Tasto Applicazioni 	Apri o chiude il menu Applicazioni. Il Pulsante Applicazioni consente di accedere all'elenco delle chiamate, alle preferenze utente, alle impostazioni del telefono, agli accessori, ai servizi telefonici per i quali è stato sottoscritto un abbonamento e alle informazioni sul modello del telefono.
16	Tasto Messaggi 	Consente di comporre automaticamente il numero del sistema di messaggistica vocale (in base al sistema).
17	Ricevitore	È il ricevitore del telefono.

## Schermo del telefono

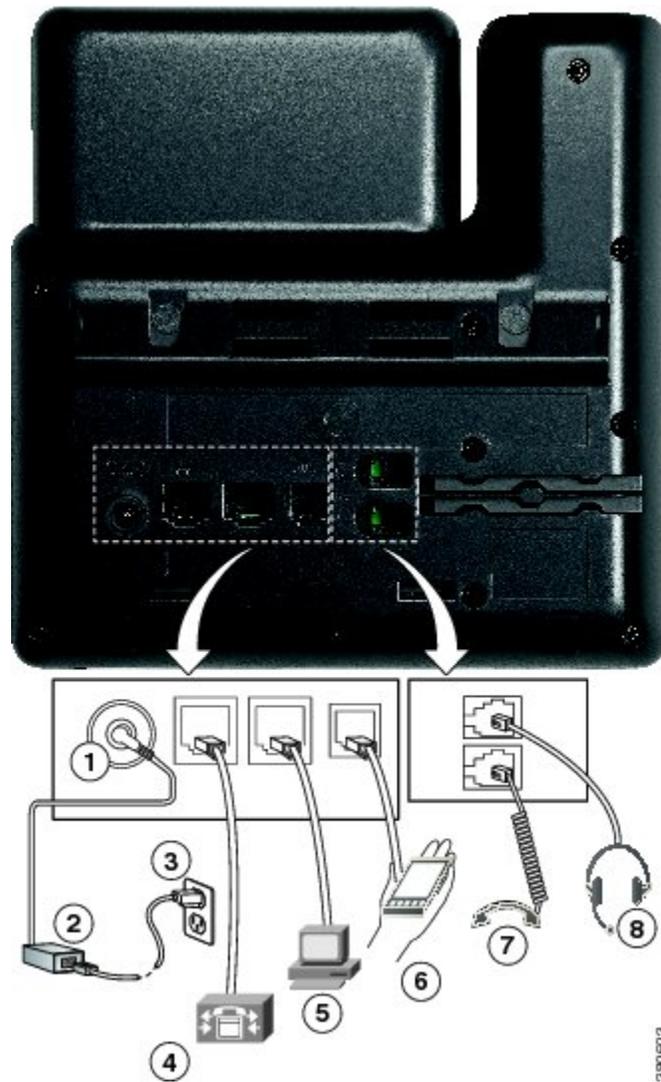


1	Intestazione	Visualizza data, ora e numero di rubrica.
2	Etichette softkey	Visualizzano le softkey per funzioni o azioni disponibili.

## Telefono IP Cisco serie 7841

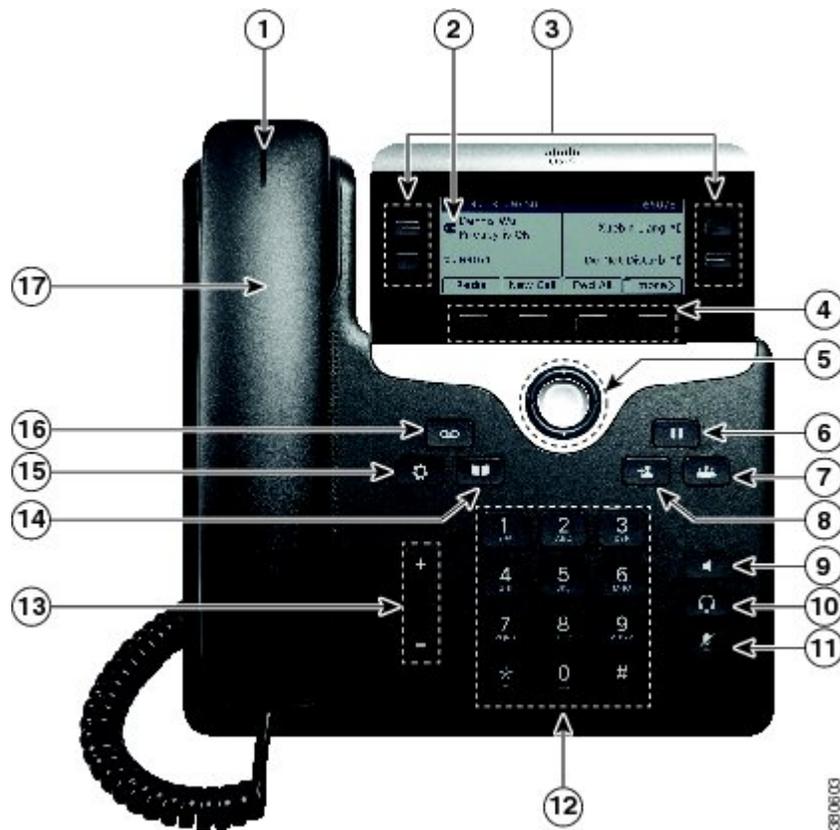
### Connessioni del telefono

Per un corretto funzionamento, è necessario che il telefono sia collegato alla rete di telefonia IP aziendale.



1	Porta della scheda CC (DC48V) (opzionale).	5	Connessione della porta di accesso (10/100/1000 PC).
2	Alimentatore CA/CC (opzionale).	6	Porta ausiliaria (opzionale).
3	Spina dell'alimentatore CA (opzionale).	7	Connessione del ricevitore.
4	Connessione della porta di rete (10/100/1000 SW). IEEE 802.3af abilitato.	8	Connessione della cuffia analogica (opzionale).

## Tasti e hardware

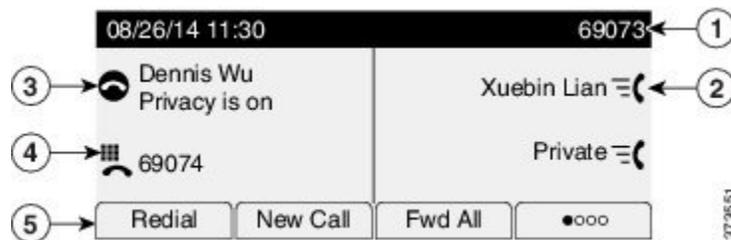


1	Striscia luminosa del ricevitore	Indica una chiamata in arrivo (rosso intermittente) o un nuovo messaggio vocale (rosso fisso).
---	----------------------------------	--

2	<p>Tasti di caratteristica programmabili</p> 	<p>In base alla configurazione del telefono impostata dall'amministratore di sistema, i tasti di caratteristica programmabili (su ciascun lato dello schermo del telefono) consentono l'accesso a:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Linee del telefono e linee dell'interfono</li> <li>• Numeri di chiamata rapida (tasti di chiamata rapida, incluse le funzioni di chiamata rapida Stato linea)</li> <li>• Servizi basati sul Web (ad esempio, un tasto per la rubrica personale)</li> <li>• Funzioni di chiamata (ad esempio, il tasto Privacy)</li> </ul> <p>I tasti si illuminano per indicare lo stato:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Colore verde fisso: chiamata in corso o chiamata bidirezionale tramite interfono</li> <li>• Colore verde lampeggiante: chiamata in attesa</li> <li>• Colore ambra fisso: indica la funzione Privacy in uso, una chiamata con interfono unidirezionale, NoDist attivo oppure la connessione al gruppo di ricerca</li> <li>• Colore ambra lampeggiante: chiamata in arrivo o ripresa dall'attesa</li> <li>• Colore rosso fisso: indica che la linea remota è in uso (linea condivisa o stato linea)</li> <li>• Colore rosso lampeggiante: linea remota in attesa</li> </ul>
3	Schermo del telefono	Mostra le informazioni sul telefono, quali numero di rubrica, chiamata attiva e stato linea, durata della chiamata, opzioni softkey, chiamate rapide, chiamate effettuate e menu del telefono.
4	<p>Tasti softkey</p> 	In base alla configurazione del telefono impostata dall'amministratore di sistema, consentono di abilitare le opzioni softkey visualizzate sullo schermo del telefono.
5	<p>Tasto di navigazione e tasto Seleziona</p> 	Il tasto di navigazione e il tasto Seleziona consentono di scorrere i menu, evidenziare le voci e selezionare le voci evidenziate.
6	<p>Tasto Attesa/Riprendi</p> 	Consente di mettere in attesa una chiamata attiva o di riprendere una chiamata in attesa.
7	<p>Tasto Conferenza</p> 	Consente di creare una chiamata in conferenza.

8	Tasto Trasferisci 	Consente di trasferire una chiamata.
9	Tasto Altoparlante 	Consente di attivare o disattivare la funzionalità vivavoce. Quando tale funzionalità è attiva, il tasto è illuminato.
10	Tasto Cuffia 	Consente di attivare o disattivare la cuffia. Quando la cuffia è attiva, il tasto è illuminato.
11	Tasto Disattiva audio 	Consente di attivare o disattivare il microfono. Quando il microfono è disattivato, il tasto è illuminato.
12	Tastiera	Consente di comporre i numeri di telefono, immettere lettere e selezionare voci di menu (inserendo il numero corrispondente).
13	Tasto Volume 	Consente di regolare il volume del ricevitore, della cuffia e dell'altoparlante (ricevitore sganciato) e il volume della suoneria (ricevitore agganciato).
14	Tasto Contatti 	Apri o chiude il menu Rubriche. Il tasto Contatti consente di accedere alle rubriche personali e aziendali.
15	Tasto Applicazioni 	Apri o chiude il menu Applicazioni. Il tasto Applicazioni consente di accedere all'elenco delle chiamate, alle preferenze utente, alle impostazioni del telefono e alle informazioni sul modello del telefono.
16	Tasto Messaggi 	Consente di comporre automaticamente il numero del sistema di messaggistica vocale (in base al sistema).
17	Ricevitore	È il ricevitore del telefono.

## Schermo del telefono

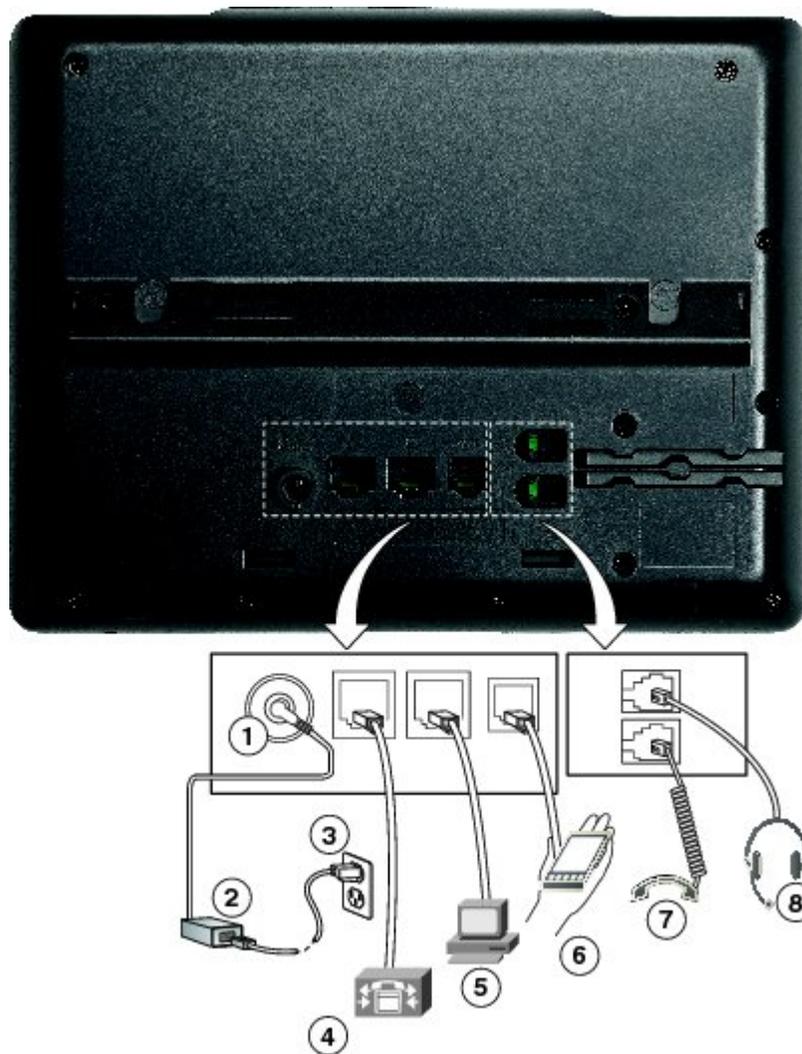


1	Intestazione	Visualizza data, ora e numero di rubrica.
2	Etichetta di testo della linea con icona	Visualizza l'etichetta e l'icona per la linea del telefono o dell'interfono, i numeri di chiamata rapida o i servizi, in base alla configurazione.
3	Dettagli di linea principale e altre informazioni sul telefono	Visualizza l'etichetta di linea e i dettagli di chiamata per la linea principale e altre informazioni, quali le chiamate effettuate, le chiamate rapide e i menu del telefono.
4	Dettagli di linea secondaria e altre informazioni sul telefono	Visualizza l'etichetta di linea e i dettagli di chiamata per la linea secondaria e altre informazioni, quali le chiamate effettuate, le chiamate rapide e i menu del telefono.
5	Etichette softkey	Visualizzano le softkey per funzioni o azioni disponibili.

## Telefono IP Cisco serie 7861

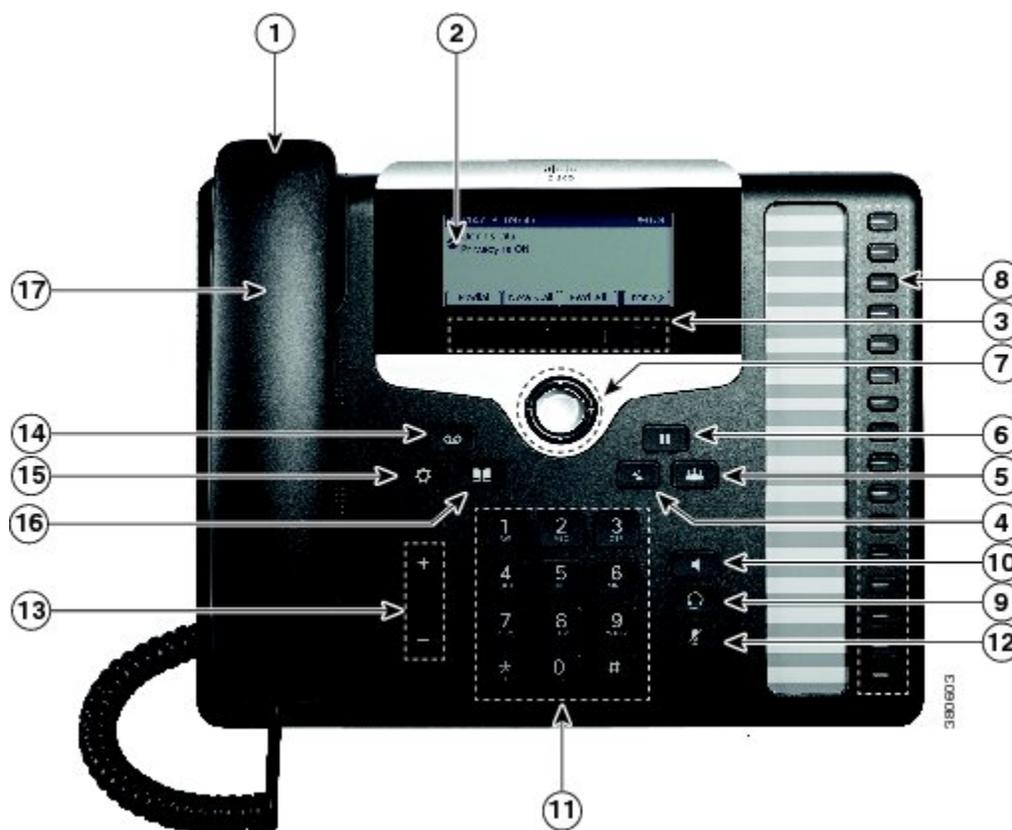
### Connessioni del telefono

Per un corretto funzionamento, è necessario che il telefono sia collegato alla rete di telefonia IP aziendale.



1	Porta dell'adattatore CC (CC 48 V).	5	Connessione della porta di accesso (10/100 PC).
2	Alimentatore CA/CC (opzionale).	6	Porta ausiliaria.
3	Spina dell'alimentatore CA (opzionale).	7	Connessione del ricevitore.
4	Connessione della porta di rete (10/100 SW). IEEE 802.3af abilitato.	8	Connessione della cuffia analogica (opzionale).

## Tasti e hardware



1	Striscia luminosa del ricevitore	Indica una chiamata in arrivo (rosso intermittente) o un nuovo messaggio vocale (rosso fisso).
2	Schermo del telefono	Mostra le informazioni sul telefono, quali numero di rubrica, chiamata attiva e stato linea, durata della chiamata, opzioni softkey, chiamate rapide, chiamate effettuate e menu del telefono.
3	Tasti softkey 	In base alla configurazione del telefono impostata dall'amministratore di sistema, consentono di abilitare le opzioni softkey visualizzate sullo schermo del telefono.
4	Tasto Trasferisci 	Consente di trasferire una chiamata.

5	Tasto Conferenza 	Consente di creare una chiamata in conferenza.
6	Tasto Attesa/Riprendi 	Consente di mettere in attesa una chiamata attiva o di riprendere una chiamata in attesa.
7	Tasto di navigazione e tasto Seleziona 	Il tasto di navigazione e il tasto Seleziona consentono di scorrere i menu, evidenziare le voci e selezionare le voci evidenziate.
8	Tasti di caratteristica programmabili 	In base alla configurazione del telefono eseguita dall'amministratore di sistema, i tasti di caratteristica programmabili consentono l'accesso a: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Linee del telefono e linee dell'interfono</li> <li>• Numeri di chiamata rapida (tasti di chiamata rapida, incluse le funzioni di chiamata rapida Stato linea)</li> <li>• Servizi basati sul Web (ad esempio, un tasto per la rubrica personale)</li> <li>• Funzioni di chiamata (ad esempio, il tasto Privacy)</li> </ul> I tasti si illuminano per indicare lo stato: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Colore verde fisso: chiamata in corso o chiamata bidirezionale tramite interfono</li> <li>• Colore verde lampeggiante: chiamata in attesa</li> <li>• Colore ambra fisso: indica la funzione Privacy in uso, una chiamata con interfono unidirezionale, NoDist attivo oppure la connessione al gruppo di ricerca</li> <li>• Colore ambra lampeggiante: chiamata in arrivo o ripresa dall'attesa</li> <li>• Colore rosso fisso: indica che la linea remota è in uso (linea condivisa o stato linea)</li> <li>• Colore rosso lampeggiante: linea remota in attesa</li> </ul>
9	Tasto Cuffia 	Consente di attivare o disattivare la cuffia. Quando la cuffia è attiva, il tasto è illuminato.
10	Tasto Altoparlante 	Consente di attivare o disattivare la funzionalità vivavoce. Quando tale funzionalità è attiva, il tasto è illuminato.

11	Tastiera	Consente di comporre i numeri di telefono, immettere lettere e selezionare voci di menu (inserendo il numero corrispondente).
12	Tasto Disattiva audio 	Consente di attivare o disattivare il microfono. Quando il microfono è disattivato, il tasto è illuminato.
13	Tasto Volume 	Consente di regolare il volume del ricevitore, della cuffia e dell'altoparlante (ricevitore sganciato) e il volume della suoneria (ricevitore agganciato).
14	Tasto Messaggi 	Consente di comporre automaticamente il numero del sistema di messaggistica vocale (in base al sistema).
15	Tasto Applicazioni 	Apri o chiude il menu Applicazioni. Il Pulsante Applicazioni consente di accedere all'elenco delle chiamate, alle preferenze utente, alle impostazioni del telefono, agli accessori, ai servizi telefonici per i quali è stato sottoscritto un abbonamento e alle informazioni sul modello del telefono.
16	Tasto Contatti 	Apri o chiude il menu Rubriche. Il tasto Contatti consente di accedere alle rubriche personali e aziendali.
17	Ricevitore	È il ricevitore del telefono.

## Schermo del telefono



1	Intestazione	Visualizza data, ora e numero di rubrica.
---	--------------	---

2	Dettagli di linea e altre informazioni sul telefono	Durante una chiamata, visualizza i dettagli della linea attiva. Se non è attiva una chiamata, visualizza l'etichetta di testo della linea e altre informazioni, quali le chiamate effettuate, le chiamate rapide e i menu.
3	Etichette softkey	Visualizzano le softkey per funzioni o azioni disponibili.

## Requisiti di alimentazione

Con i telefoni IP Cisco serie 7821, 7841 e 7861, è necessario utilizzare i seguenti adattatori di corrente approvati da Cisco:

- Adattatore Phihong (PSC18U-480); valutazione: 48 V CC 0,38 A
- Adattatore Delta (EADP-18VB B); valutazione: 48 V CC 0,375 A

## Risparmio energia e Power Save Plus

Sono disponibili due livelli di modalità di risparmio energetico configurabili dall'amministratore di sistema:

- Risparmio energia: lo schermo del telefono diventa inattivo se non viene utilizzato per un certo intervallo di tempo, riducendo i requisiti di alimentazione.
- Power Save Plus: lo schermo del telefono diventa inattivo e il telefono si accende e si spegne a intervalli prestabiliti. Il consumo energetico del telefono viene significativamente ridotto.

### Risparmio energia

In base all'impostazione del telefono effettuata dall'amministratore di sistema, lo schermo del telefono potrebbe entrare in modalità di risparmio energetico (si disattiva).

Per accendere lo schermo del telefono, premere un tasto qualsiasi, toccare lo schermo disattivato o sollevare il ricevitore.

### Power Save Plus

Il telefono supporta il programma Cisco EnergyWise (EW), noto anche come Power Save Plus. L'amministratore di sistema imposta gli orari di disattivazione (spegnimento) e attivazione (accensione) del telefono per risparmiare energia. Se sul telefono viene attivata la modalità Power Save Plus, il pulsante Seleziona si illumina di bianco.

Dieci minuti prima dell'orario di disattivazione pianificato, il pulsante Seleziona lampeggia e l'utente riceve un messaggio che lo informa dello spegnimento del telefono a un orario specifico. Se abilitato dall'amministratore di sistema, viene emesso un segnale di suoneria. La riproduzione della suoneria avviene in base alla programmazione seguente:

- 10 minuti prima dello spegnimento, la suoneria viene riprodotta per quattro volte

- 7 minuti prima dello spegnimento, la suoneria viene riprodotta per quattro volte
- 4 minuti prima dello spegnimento, la suoneria viene riprodotta per quattro volte
- 30 secondi prima che il telefono venga spento o fino allo spegnimento del telefono, la suoneria viene riprodotta per 15 volte

Se il telefono non viene utilizzato durante il periodo di inattività, viene visualizzato un messaggio che indica che il telefono sta per essere spento. Per mantenere attivo il telefono, è necessario premere OK nel messaggio o qualsiasi tasto sul telefono. Se non si preme il pulsante o un tasto, il telefono viene spento.

Se il telefono è attivo (ad esempio durante una chiamata), prima di disattivarsi il telefono attende il termine della chiamata per informare l'utente del prossimo spegnimento. Prima dello spegnimento, viene visualizzato un promemoria.

Dopo che il telefono si è disattivato, premere Seleziona per riattivarlo. Dopo che il telefono è disattivo per un certo intervallo di tempo, viene visualizzato un messaggio che avvisa l'utente che il telefono sta per spegnersi. Il telefono si accende all'orario di attivazione configurato.

Gli orari di attivazione e disattivazione dipendono inoltre dalla configurazione dei giorni lavorativi. In caso di variazioni (ad esempio, gli orari o i giorni lavorativi cambiano), rivolgersi all'amministratore di sistema per riconfigurare il telefono.

Per ulteriori informazioni su EnergyWise e sul telefono, rivolgersi all'amministratore di sistema.

## Informazioni aggiuntive

- Il sito Web di Cisco è accessibile all'URL:  
<http://www.cisco.com/>
- Documentazione per l'utente sui telefoni IP Cisco serie 7821, 7841 e 7861:  
[http://www.cisco.com/en/US/products/ps13220/tsd\\_products\\_support\\_series\\_home.html](http://www.cisco.com/en/US/products/ps13220/tsd_products_support_series_home.html)
- Informazioni sulla licenza:  
[http://www.cisco.com/en/US/products/ps13220/products\\_licensing\\_information\\_listing.html](http://www.cisco.com/en/US/products/ps13220/products_licensing_information_listing.html)
- Siti Web internazionali di Cisco:  
Per accedere ai siti Web internazionali di Cisco dal sito [www.cisco.com](http://www.cisco.com), fare clic sul collegamento Worldwide [change] nella parte superiore della pagina Web.
- Collegare il telefono IP Cisco alla LAN tramite un cavo Ethernet per abilitare le funzionalità complete. Se la porta Ethernet è di tipo PoE (Power over Ethernet), è possibile alimentare il telefono IP Cisco tramite la porta LAN. Non estendere il cavo Ethernet per LAN all'esterno dell'edificio.





## CAPITOLO 2

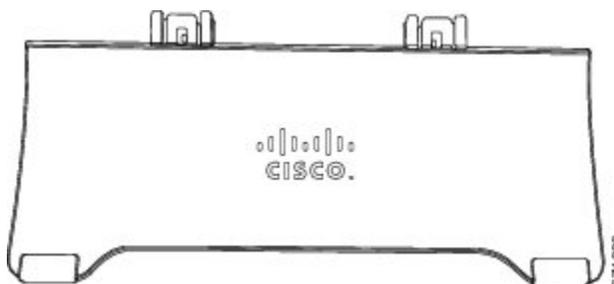
# Configurazione telefono

---

- [Connessione del supporto, pagina 19](#)
- [Regolazione del supporto del ricevitore, pagina 19](#)

## Connessione del supporto

Se il telefono viene posizionato su un tavolo o su una scrivania, collegare il supporto sul retro.



### Procedura

---

**Passaggio 1** Inserire i connettori incurvati nelle fessure inferiori.

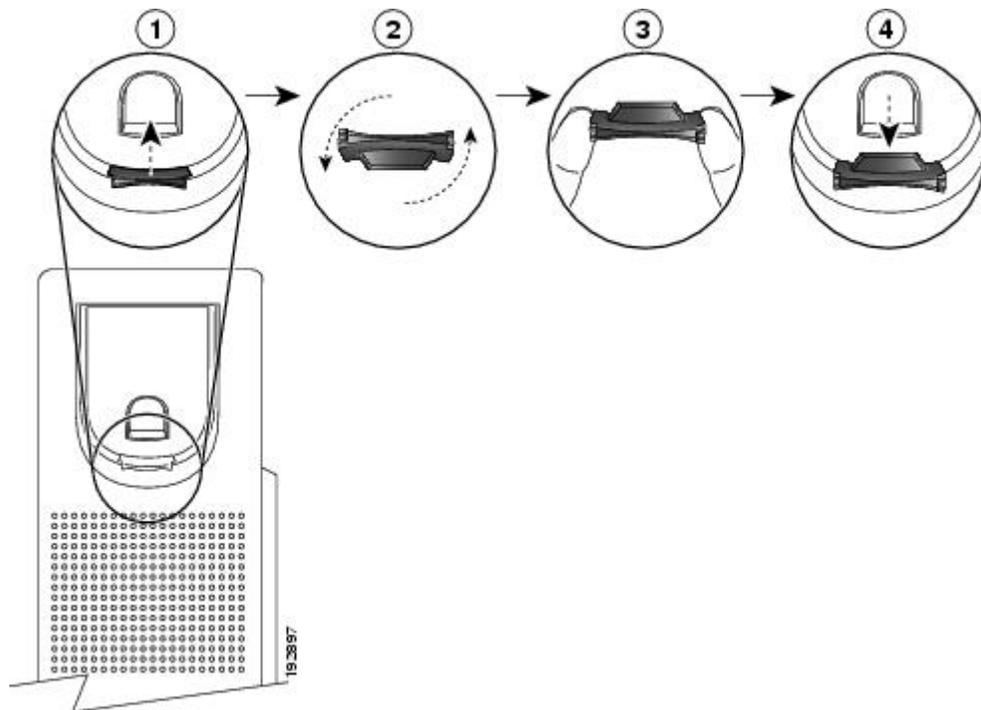
**Passaggio 2** Sollevare il supporto fino a far scattare i connettori in posizione nelle fessure superiori.

**Nota** L'installazione e la disinstallazione del supporto possono richiedere più forza del previsto.

---

## Regolazione del supporto del ricevitore

Se il telefono è montato a parete, potrebbe essere necessario regolare il supporto del ricevitore in modo che non scivoli fuori dal relativo alloggiamento.



### Procedura

- 
- Passaggio 1** Rimuovere il ricevitore dall'alloggiamento ed estrarre la linguetta di plastica dal relativo supporto.
  - Passaggio 2** Ruotare la linguetta di 180 gradi.
  - Passaggio 3** Afferrare la linguetta tra due dita, con le tacche agli angoli rivolte verso di sé.
  - Passaggio 4** Allineare la linguetta alla fessura nell'alloggiamento e premere la linguetta in modo uniforme nella fessura. Un'estensione sporge dalla parte superiore della linguetta ruotata.
  - Passaggio 5** Riporre il ricevitore nell'apposito supporto.
-



## Operazioni di base

---

- [Pulizia dello schermo del telefono, pagina 21](#)
- [Effettuazione di chiamate, pagina 22](#)
- [Risposta alle chiamate, pagina 24](#)
- [Risposta automatica alle chiamate, pagina 26](#)
- [Risposta alla notifica di avviso di chiamata, pagina 27](#)
- [Gestione delle chiamate, pagina 27](#)
- [Disattivazione dell'audio sul telefono, pagina 29](#)
- [Monitoraggio e registrazione delle chiamate, pagina 29](#)
- [Come mettere le chiamate in attesa, pagina 29](#)
- [Impostazione di una notifica di prenotazione di chiamata, pagina 31](#)
- [Parcheggio chiamata, pagina 31](#)
- [Gestione delle chiamate interne, pagina 32](#)
- [Visualizzazione delle informazioni del telefono, pagina 34](#)
- [Accesso a Cisco Unified Communications Self Care Portal, pagina 34](#)

## Pulizia dello schermo del telefono

Gli schermi del telefono non touchscreen possono essere puliti facilmente.

### Procedura

Pulire lo schermo con un panno morbido e asciutto.

**Attenzione** Per pulire il display del telefono, utilizzare solo un panno morbido e asciutto. Non utilizzare sostanze liquide o in polvere sul telefono poiché possono danneggiare i componenti del telefono e causare danni.

# Effettuazione di chiamate

## Precomposizione di un numero

È possibile comporre un numero mentre il ricevitore del telefono è agganciato (senza sentire il tono di chiamata); questa modalità di composizione è denominata precomposizione.

### Procedura

---

**Passaggio 1** Immettere il numero utilizzando la tastiera.

**Passaggio 2** Bloccare la linea effettuando una delle operazioni riportate di seguito:

- Sollevare il ricevitore.
  - Premere **ama**.
  - Premere **Ricevitore** .
  - Premere **Altoparlante** .
- 

## Effettuare una chiamata utilizzando l'altoparlante

L'amministratore può configurare il telefono in maniera che l'altoparlante venga disabilitato. Se l'altoparlante è disabilitato, le softkey sono oscurate o disattivate.

### Procedura

---

**Passaggio 1** Premere **Altoparlante** .

**Passaggio 2** Immettere un numero.

---

## Effettuare una chiamata utilizzando una cuffia

### Procedura

---

**Passaggio 1** Premere **Nuova chiamata**.

**Passaggio 2** Assicurarsi che il tasto della cuffia sia illuminato. Se il tasto non è illuminato, premere **Cuffia** .

**Passaggio 3** Immettere un numero.

---

## Rilascio di una chiamata e inizio di una nuova chiamata

Se è in corso una chiamata attiva o si sta effettuando una chiamata e si desidera rilasciare la chiamata, si verificano le azioni descritte di seguito:

- La chiamata attiva viene terminata.
- Il telefono dà il segnale.
- È possibile effettuare una nuova chiamata.

### Procedura

---

**Passaggio 1** Durante una chiamata attiva, premere **Termina**, oppure durante la composizione, premere **Annulla**.

**Passaggio 2** Immettere il numero richiesto e premere **ama**.

---

## Composizione di un numero internazionale

La funzione di composizione di un numero con il segno più consente di tenere premuto il tasto \* (asterisco) per almeno un secondo per aggiungere un segno + (più) come prima cifra del numero di telefono per le chiamate internazionali. Il segno + (più) è utilizzabile soltanto per le chiamate con ricevitore agganciato o sganciato.

Quando i numeri di telefono sono preceduti dal segno + (più), è possibile selezionare e comporre il numero senza dover aggiungere il prefisso per le chiamate internazionali.

### Procedura

---

**Passaggio 1** Tenere premuto il tasto \* (asterisco) per almeno 1 secondo.

Nel numero di telefono viene inserito il segno + (più) come prima cifra. Il segnale acustico corrispondente si interrompe per indicare che \* (asterisco) è stato cambiato nel segno + (più).

**Passaggio 2** Comporre il numero.

---

## Ripetizione di un numero

Il tasto Ripeti consente di richiamare l'ultimo numero di telefono composto.

### Procedura

---

**Passaggio 1** Per eseguire una chiamata su una linea telefonica qualsiasi, premere **Ripeti**.

**Passaggio 2** Per eseguire una chiamata su una linea telefonica specifica, selezionare la linea per ottenere il segnale di linea e premere **Ripeti**.

---

## Risposta alle chiamate

L'amministratore di sistema può impostare il pulsante Rispondi in base alle esigenze di gestione delle chiamate e all'ambiente di lavoro. Generalmente la funzione Rispondi è impostata se si dispone di più linee.

Se, nel corso di una chiamata, si riceve una seconda chiamata, sullo schermo del telefono viene visualizzata una notifica, chiamata finestra di notifica. La finestra di notifica delle chiamate in entrata è visibile per un periodo di tempo preimpostato. Se è stata inoltrata una chiamata in entrata da un altro telefono, possono essere visualizzate informazioni aggiuntive nella finestra di notifica delle chiamate in entrata che identificano la deviazione di chiamata.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

## Risposta mediante RispAss

### Procedura

---

**Passaggio 1** Effettuare una delle seguenti operazioni:

- Premere **RispAss** per trasferire una chiamata in arrivo all'interno del gruppo di risposta sul proprio telefono.
- Se si dispone di più linee e si desidera rispondere alla chiamata su una linea non principale, premere prima il pulsante della linea desiderata e quindi **RispAss**.

**Passaggio 2** Quando il telefono squilla, premere **Rispondi** per connettersi alla chiamata.

---

## Risposta mediante Risposta per assente di gruppo e relativo numero

### Procedura

---

**Passaggio 1** Effettuare una delle seguenti operazioni:

- Premere **RispAss di gruppo** per rispondere a una chiamata su un telefono esterno al proprio gruppo di risposta.
- Se si dispone di più linee e si desidera rispondere alla chiamata su un'altra linea, premere prima il pulsante della linea desiderata e quindi **RispAss di gruppo**.

**Passaggio 2** Immettere il numero di risposta per assente di gruppo.

**Passaggio 3** Quando il telefono squilla, premere **Rispondi** per connettersi alla chiamata.

---

## Risposta mediante Risposta per assente di gruppo e numero di telefono

### Procedura

---

**Passaggio 1** Effettuare una delle seguenti operazioni:

- Premere **RispAss di gruppo** per rispondere a una chiamata su un telefono esterno al proprio gruppo di risposta.
- Se si dispone di più linee e si desidera rispondere alla chiamata su un'altra linea, premere prima il pulsante della linea desiderata e quindi **RispAss di gruppo**.

**Passaggio 2** Inserire il numero delle linea telefonica con la chiamata richiesta.

**Passaggio 3** Quando il telefono squilla, premere **Rispondi** per connettersi alla chiamata.

---

## Risposta a una chiamata mediante Risposta per altri gruppi

### Procedura

---

**Passaggio 1** Premere **RispAIG** per rispondere a una chiamata in arrivo all'interno del proprio gruppo o di un gruppo associato sul proprio telefono.  
Se il telefono supporta la funzionalità di risposta automatica, si è automaticamente connessi alla chiamata.

**Passaggio 2** Quando il telefono squilla, premere **Rispondi** per connettersi alla chiamata.

---

## Risposta automatica alle chiamate

È possibile rispondere automaticamente alle chiamate in arrivo dopo uno squillo. L'amministratore imposta il telefono in modo che sia possibile utilizzare la funzione Risposta automatica con l'altoparlante o la cuffia. Per ulteriori informazioni, contattare l'amministratore di sistema.

Se valgono le seguenti condizioni, è possibile rispondere automaticamente alle chiamate in arrivo con le cuffie:

- La funzione Risposta automatica con cuffia è abilitata dall'amministratore di sistema.
- La cuffia è collegata al telefono e sullo schermo viene visualizzata la relativa icona.

Altrimenti, le chiamate squillano normalmente e si risponde in modo manuale.

Se sullo schermo del telefono viene visualizzata l'icona della cuffia, è possibile utilizzare il pulsante **Cuffia** per effettuare o terminare chiamate. L'amministratore deve impostare la cuffia come percorso audio predefinito per la risposta automatica.

Per abilitare la risposta automatica alle chiamate con l'altoparlante, tenere il ricevitore scollegare la cuffia dal telefono. Altrimenti, le chiamate squillano normalmente ed è necessario rispondere in modo manuale.

### Procedura

**Passaggio 1** Il telefono viene impostato per rispondere automaticamente alle chiamate tramite la cuffia.

a) Per rispondere alle chiamate automaticamente con la cuffia, preparare il telefono come descritto di seguito:

- Assicurarsi che la cuffia sia connessa al telefono.
- Assicurarsi che l'icona della cuffia venga visualizzata nel lato sinistro dello schermo.

Alla ricezione di una chiamata, si avvia la risposta automatica ed è possibile interagire con il chiamante tramite la cuffia.

b) Per terminare o effettuare le chiamate, utilizzare il tasto Cuffia .

c) Se non si desidera che venga avviata la risposta automatica delle chiamate sulla cuffia, premere il tasto Cuffia due volte  per disattivarla e utilizzare l'altoparlante per effettuare e rispondere alle chiamate.

**Passaggio 2** Il telefono viene impostato per rispondere automaticamente alle chiamate tramite l'altoparlante.

a) Per rispondere automaticamente alle chiamate con l'altoparlante, preparare il telefono come descritto di seguito:

- Assicurarsi che non venga visualizzata l'icona della cuffia sul lato sinistro dello schermo.
- Lasciare il ricevitore nell'alloggiamento.

Alla ricezione di una chiamata, si avvia la risposta automatica ed è possibile interagire con il chiamante tramite l'altoparlante.

b) Se non si desidera che venga avviata la risposta automatica delle chiamate sull'altoparlante, contattare l'amministratore di sistema.

## Risposta alla notifica di avviso di chiamata

Questa funzione è applicabile solo se il telefono in uso supporta le linee multiple. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

### Procedura

---

- Passaggio 1** Per rispondere a un avviso di chiamata, eseguire una delle azioni riportate di seguito:
- Premere il pulsante linea per rispondere a una chiamata in arrivo (nel caso di chiamata in arrivo) o per elencare tutte le chiamate in arrivo (nel caso di più chiamate in arrivo).
  - Scorrere per visualizzare le sessioni se la chiamata è sulla stessa linea ma non è visibile.
  - Premere il tasto di caratteristica (se disponibile).
- Passaggio 2** Premere il pulsante linea ambrata lampeggiante.  
Il telefono mette automaticamente in attesa la chiamata originale e connette la chiamata in arrivo.
- 

## Gestione delle chiamate

### Deviazione di una chiamata

La funzione Devia consente di inviare una chiamata attiva o in arrivo alla propria casella vocale o a un numero telefonico prestabilito. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

È possibile disattivare la suoneria di una chiamata in arrivo (che squilla). Premere una volta Volume, quindi lasciare che la chiamata in arrivo raggiunga il numero di destinazione (casella vocale o numero predeterminato impostato dall'amministratore di sistema).

### Procedura

---

- Passaggio 1** Per reindirizzare una chiamata in arrivo che sta squillando mentre si è impegnati in un'altra chiamata, evidenziare la chiamata in arrivo, quindi premere **Devia**. Altrimenti, premere **Devia** per reindirizzare la chiamata attualmente attiva.
- Passaggio 2** Per reindirizzare una chiamata in arrivo mentre non è in corso un'altra chiamata, premere **Devia**.
- Passaggio 3** Per reindirizzare una chiamata in attesa, riprendere prima la chiamata, quindi premere **Devia**.
-

## Deviazione di tutte le chiamate

### Procedura

---

**Passaggio 1** Premere **Dev Tutt** sulla linea principale da cui si desidera deviare tutte le chiamate.

**Passaggio 2** Immettere un numero di telefono o selezionare una voce dall'Elenco chiamate.

**Passaggio 3** Premere **Messaggi** per deviare tutte le chiamate alla casella vocale.

**Nota** Se la deviazione di chiamata è attiva, nell'etichetta di linea verrà visualizzata l'icona Devia tutte oppure nel numero di rubrica della linea verranno visualizzate le informazioni di deviazione.

**Passaggio 4** Premere **Deviazione disattivata** per annullare la deviazione delle chiamate.

**Nota** In Self Care Portal, è possibile configurare la deviazione condizionale delle chiamate.

---

### Argomenti correlati

[Accesso a Cisco Unified Communications Self Care Portal, a pagina 34](#)

## Trasferimento di una chiamata a un altro numero

Questa funzione consente di trasferire una chiamata connessa dal proprio telefono a un altro numero.

- È possibile reindirizzare una singola chiamata a un altro numero specificato.
- È possibile connettere due chiamate l'una all'altra senza rimanere in linea.

### Procedura

---

**Passaggio 1** Verificare che una chiamata sia attiva (non in attesa).

**Passaggio 2** Premere **Trasferisci** .

**Passaggio 3** Immettere il numero di telefono del destinatario del trasferimento o premere il tasto di chiamata rapida.

**Passaggio 4** Attendere la risposta del destinatario o andare al passaggio 5 mentre il telefono squilla.

**Passaggio 5** Premere di nuovo **Trasferisci** .

---

## Passaggio da una chiamata all'altra

Questa funzione consente di reindirizzare una chiamata connessa dal proprio telefono a un altro numero.

- È possibile reindirizzare una singola chiamata a un altro numero specificato.
- È anche possibile collegare due chiamate su una linea o due diverse linee l'una all'altra (senza rimanere in linea).

Prima di completare la procedura di trasferimento, è possibile premere **Annulla** per annullare il trasferimento oppure è possibile premere **Scambio** per passare da una chiamata all'altra e parlare in privato con ciascun interlocutore.

#### Procedura

---

**Passaggio 1** Durante la chiamata, connettersi al destinatario del trasferimento.

**Passaggio 2** Per tornare alla chiamata originaria, premere **Scambio**.  
Prima di completare il trasferimento, è possibile parlare in privato con ciascun interlocutore.

---

## Disattivazione dell'audio sul telefono

La funzione Disattiva audio consente di bloccare l'audio in entrata per il ricevitore, la cuffia e l'altoparlante in modo che l'utente possa sentire gli altri interlocutori senza essere ascoltato.

#### Procedura

---

**Passaggio 1** Premere **Disattiva audio**  per attivare la funzione di disattivazione dell'audio.

**Passaggio 2** Premere di nuovo **Disattiva audio** per disattivare tale funzione.

---

## Monitoraggio e registrazione delle chiamate

Per configurare il telefono per il monitoraggio e la registrazione delle chiamate, contattare l'amministratore di sistema.

## Come mettere le chiamate in attesa

La funzione Attesa consente di mettere in attesa una chiamata attiva. È consentita una sola chiamata attiva alla volta. Le altre vengono messe in attesa. La funzione Attesa è compatibile con il ricevitore del telefono e con le cuffie USB.

#### Procedura

Durante una chiamata attiva, premere **Attesa**.

## Passaggio da chiamate attive a chiamate in attesa

Utilizzare i pulsanti linea per passare dalle chiamate in attesa alle chiamate connesse.

### Procedura

Se sono presenti una chiamata in attesa e una chiamata attiva, premere il pulsante linea della chiamata in attesa per riprendere tale chiamata e mettere automaticamente in attesa l'altra.

## Messa in attesa mediante la risposta a una nuova chiamata

Se è già in corso una chiamata e se ne riceve un'altra, rispondendo alla nuova chiamata viene automaticamente messa in attesa la prima chiamata.

### Procedura

---

**Passaggio 1** Premere il pulsante **linea** ambra lampeggiante.

**Passaggio 2** Passare a una nuova chiamata utilizzando il cluster di navigazione e il pulsante Selez., quindi premere **Risposta** o **Selez.**

---

## Risposta a una notifica di ripristino attesa

La funzione Ripristino attesa informa l'utente quando una chiamata è lasciata in attesa.

Una notifica di Ripristino attesa è simile a una notifica di una nuova chiamata e include i tipi di avviso seguenti:

- Squillo singolo, ripetuto a intervalli
- Pulsante linea lampeggiante color ambra
- Indicatore di messaggio lampeggiante sul ricevitore
- Notifica visiva sullo schermo del telefono

### Procedura

Premere il pulsante linea color ambra lampeggiante o **Rispondi** per riprendere la chiamata messa in attesa.

## Determinazione se una linea condivisa è in attesa

Se una chiamata su una linea condivisa è stata messa in attesa in remoto da un altro utente, verrà visualizzato un pulsante con una linea rossa lampeggiante e l'icona Attesa.

## Attesa remota

Quando una chiamata viene messa in attesa durante l'uso di una linea condivisa, il pulsante linea lampeggia lentamente in verde e il telefono visualizza l'icona Attesa. Se una chiamata viene messa in attesa da un altro telefono, il pulsante linea lampeggia lentamente in rosso e il telefono visualizza l'icona Attesa remota.

# Impostazione di una notifica di prenotazione di chiamata

## Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Prenota** quando si sente il segnale di occupato o lo squillo della suoneria.
- Passaggio 2** Premere **Annulla** per disattivare la prenotazione di chiamata.
- Passaggio 3** Premere **Esci** per attivare la prenotazione di chiamata.
- 

## Parcheggio chiamata

La funzione Parcheggio chiamata consente di utilizzare il telefono per parcheggiare (memorizzare temporaneamente) una chiamata, che è possibile poi recuperare da un altro telefono (ad esempio, un telefono fisso di un collega o di una sala conferenze).

È possibile parcheggiare una chiamata in due modi:

- Parcheggia: consente di parcheggiare una chiamata attiva cui si è risposto dal proprio telefono e di recuperarla utilizzando un altro telefono del sistema Cisco Unified Communications Manager.
- Parcheggio chiamate indirizzate: consente di parcheggiare e recuperare una chiamata attiva in due diversi modi:
  - Parcheggio chiamate indirizzate assistito: consente di parcheggiare una chiamata attiva tramite un tasto di caratteristica.
  - Parcheggio chiamate indirizzate manuale: consente di parcheggiare una chiamata attiva trasferendola a un numero di chiamata indirizzata.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

## Parcheggio di una chiamata tramite la funzione Parcheggio chiamate indirizzate assistito

Se non si riesce a recuperare o riprendere la chiamata entro il periodo di tempo impostato, la chiamata viene indirizzata a un'altra destinazione (impostata dall'amministratore di sistema), ad esempio la casella vocale. Se la chiamata viene reindirizzata, non potrà più essere recuperata utilizzando la funzione Parcheggio chiamata.

## Procedura

---

- Passaggio 1** Nel corso di una chiamata, premere **Parcheggio chiamate indirizzate** su una linea in cui viene visualizzato un indicatore di Stato linea inattiva.
- Passaggio 2** Recuperare la chiamata da un altro Cisco IP Phone in rete come descritto di seguito:
- a) Immettere il prefisso per il recupero dal parcheggio.

b) Comporre il numero di chiamata indirizzata.

**Passaggio 3** Se la chiamata non viene recuperata entro il tempo impostato dall'amministratore, si riceverà un segnale di avviso. A quel punto, è possibile:

- Premere **Riprendi** per riprendere la chiamata sul telefono.
  - Recuperare la chiamata da un altro telefono.
- 

## Parcheggio di una chiamata tramite Parcheggio chiamate indirizzate manuale

### Procedura

---

**Passaggio 1** Durante una chiamata, premere **Trasferisci** .

**Passaggio 2** Immettere il numero di chiamata indirizzata su cui si desidera parcheggiare la chiamata.

**Passaggio 3** Premere di nuovo **Trasferisci** per completare il parcheggio della chiamata, quindi riagganciare.

**Passaggio 4** Recuperare la chiamata da un altro Cisco IP Phone in rete come descritto di seguito:

- a) Immettere il prefisso per il recupero dal parcheggio.
- b) Comporre il numero di chiamata indirizzata.

**Passaggio 5** Se la chiamata non viene recuperata entro il tempo impostato dall'amministratore, si riceverà un segnale di avviso. A quel punto, è possibile:

- Premere **Riprendi** per riprendere la chiamata sul telefono.
  - Recuperare la chiamata da un altro telefono.
- 

## Gestione delle chiamate interne

La funzione Interfono consente di effettuare e ricevere chiamate monodirezionali utilizzando una linea interna dedicata o disponibile.

Quando si effettua una chiamata interna, il telefono del destinatario risponde automaticamente con l'audio disattivato (modalità messaggio privato) e trasmette il messaggio tramite l'altoparlante o la cuffia del destinatario, se uno di questi dispositivi è attivo.

Dopo aver ricevuto la chiamata interna, il destinatario, premendo il pulsante linea, può attivare l'audio bidirezionale (modalità connessa) per consentire il proseguimento della conversazione.

## Esecuzione di una chiamata interna dedicata

La funzione Interfono consente di effettuare e ricevere chiamate monodirezionali utilizzando una linea interna dedicata o disponibile.

Quando si effettua una chiamata interna, il telefono del destinatario risponde automaticamente con l'audio disattivato (modalità messaggio privato) e trasmette il messaggio tramite l'altoparlante, la cuffia o il ricevitore del destinatario, se uno di questi dispositivi è attivo.

Dopo aver ricevuto la chiamata interna, il destinatario può attivare l'audio bidirezionale (modalità connessa) per consentire il proseguimento della conversazione.

### Procedura

---

**Passaggio 1** Premere **Interfono**.

**Nota** Il telefono entra in modalità di messaggio privato fino a quando il destinatario non accetta la chiamata interna. Se è già in corso una chiamata, tale chiamata viene messa in attesa.

**Passaggio 2** Attendere il tono di avviso dell'interfono, quindi iniziare la comunicazione.

**Passaggio 3** Premere **Interfono** per terminare la chiamata.

---

## Esecuzione di una chiamata interna

La funzione Interfono consente di effettuare e ricevere chiamate monodirezionali utilizzando una linea interna dedicata o disponibile.

Quando si effettua una chiamata interna, il telefono del destinatario risponde automaticamente con l'audio disattivato (modalità messaggio privato) e trasmette il messaggio tramite l'altoparlante, la cuffia o il ricevitore del destinatario, se uno di questi dispositivi è attivo.

Dopo aver ricevuto la chiamata interna, il destinatario può attivare l'audio bidirezionale (modalità connessa) per consentire il proseguimento della conversazione.

### Procedura

---

**Passaggio 1** Premere **Interfono**.

**Passaggio 2** Immettere il codice dell'interfono.

**Nota** Il telefono entra in modalità di messaggio privato fino a quando il destinatario non accetta la chiamata interna. Se è già in corso una chiamata, tale chiamata viene messa in attesa.

**Passaggio 3** Attendere il tono di avviso dell'interfono, quindi iniziare la comunicazione.

**Passaggio 4** Premere **Interfono** per terminare la chiamata.

---

## Ricezione di chiamate interne

Quando si riceve una chiamata interna, viene emesso un segnale di avviso interfono e il telefono risponde automaticamente alla chiamata. Qualsiasi attività di chiamata in corso continua contemporaneamente, ma l'interlocutore sull'interfono non può sentire l'utente contattato.

Per parlare con l'interlocutore sull'interfono, premere il tasto Interfono attivo.

## Visualizzazione delle informazioni del telefono

L'opzione Informazioni telefono consente di visualizzare le seguenti informazioni sul modello del telefono:

- Numero modello
- Indirizzo MAC
- ID carico attivo
- Indirizzo IP
- Server attivo
- Server di standby
- Unified Video Advantage
- Ultimo aggiornamento
- Ora accensione retroilluminazione
- Durata accensione retroilluminazione
- Ora retroilluminazione non attiva
- Giorni retroilluminazione non attiva

### Procedura

- 
- Passaggio 1** Premere **Applicazioni** .
- Passaggio 2** Selezionare **Informazioni telefono**.
- Passaggio 3** Premere **Esci** per tornare alla schermata Applicazioni.
- 

## Accesso a Cisco Unified Communications Self Care Portal

Il telefono in uso è un dispositivo di rete in grado di condividere informazioni con altri dispositivi di rete aziendali, incluso il computer. È possibile utilizzare il computer per accedere a Cisco Unified Communications Self Care Portal, da dove è possibile controllare le funzioni, le impostazioni e i servizi disponibili per il proprio telefono. Ad esempio, è possibile gestire la lingua dello schermo del telefono, impostare i servizi, aggiungere voci alla rubrica personale e impostare codici di chiamata rapida.

Prima di poter utilizzare qualsiasi opzione, come Chiamata rapida o Rubrica personale, è necessario effettuare l'accesso. Una volta terminato l'utilizzo delle pagine del portale, è necessario disconnettersi.

In alcuni casi, è possibile accedere a Cisco Unified Communications Self Care Portal senza dover eseguire l'accesso. Per ulteriori informazioni, contattare l'amministratore di sistema.

Per assistenza nell'utilizzo del portale, consultare la *Guida per l'utente* Cisco Unified Communications Self Care Portal, all'indirizzo [http://www.cisco.com/en/US/products/sw/voicesw/ps556/products\\_user\\_guide\\_list.html](http://www.cisco.com/en/US/products/sw/voicesw/ps556/products_user_guide_list.html).

## Procedura

---

- Passaggio 1** Per ottenere l'URL del portale, l'ID utente e la password predefinita, è necessario rivolgersi all'amministratore di sistema.  
In genere, l'URL del portale è `http://<indirizzo_ip o nome host>/ucmuser`.
- Passaggio 2** Aprire il browser Web sul computer e immettere l'URL.
- Passaggio 3** Se viene richiesto di accettare le impostazioni di protezione, selezionare **Sì** o **Installa certificato**.
- Passaggio 4** Immettere l'ID utente nel campo Nome utente.
- Passaggio 5** Immettere la password nel campo Password.
- Passaggio 6** Selezionare **Accesso**.
- Passaggio 7** Per scollegarsi, selezionare **Disconnessione**.
-





## Contatti

---

- [Rubrica aziendale, pagina 37](#)
- [Elenco personale, pagina 38](#)
- [Codici di chiamata veloce con elenco personale, pagina 41](#)
- [Cisco WebDialer, pagina 42](#)

## Rubrica aziendale

Il menu Rubrica aziendale contiene i contatti aziendali a cui è possibile accedere sul telefono. La rubrica viene impostata e gestita dall'amministratore di sistema.

## Esecuzione di una chiamata a un contatto tramite la funzione Ricerca

### Procedura

---

**Passaggio 1** Premere **Contatti** .

**Passaggio 2** Selezionare **Rubrica aziendale**.

**Passaggio 3** Selezionare una delle seguenti opzioni:

- Nome
- Cognome
- Numero

**Passaggio 4** Immettere le informazioni per i criteri di ricerca, premere **Invia** e selezionare un contatto.

**Passaggio 5** Effettuare una delle seguenti operazioni:

- Premere **Chiama**.
- Premere **Dettagli** per verificare i dettagli utente.

- Premere il numero associato al contatto.
- Premere un pulsante linea.
- Premere **Altoparlante** .
- Premere **Cuffia** .
- Sollevare il ricevitore.

## Ricerca e chiamata durante una chiamata

### Procedura

**Passaggio 1** Premere **Contatti** .

**Passaggio 2** Selezionare **Rubrica aziendale**.

**Passaggio 3** Selezionare una delle seguenti opzioni:

- Nome
- Cognome
- Numero

**Passaggio 4** Immettere le informazioni per i criteri di ricerca, premere **Invia** e selezionare un contatto.

**Passaggio 5** Effettuare una delle seguenti operazioni:

- Premere **Chiama**.
- Premere **Dettagli** per verificare i dettagli utente.
- Premere il numero visualizzato nell'angolo superiore destro dell'etichetta del contatto.

**Nota** Se durante una chiamata si preme **Altoparlante**  o **Cuffia** , la chiamata viene interrotta.

## Elenco personale

L'elenco personale contiene un elenco dei contatti personali. È possibile assegnare codici di chiamata veloce alle voci dell'elenco personale.

È possibile impostare l'elenco personale dal proprio telefono o da Cisco Unified Communications Self Care Portal. Utilizzare il telefono per assegnare codici di chiamata veloce alle voci dell'elenco. Per ulteriori informazioni, consultare la *Guida per l'utente Cisco Unified Communications Self Care Portal*, all'indirizzo [http://www.cisco.com/en/US/products/sw/voicesw/ps556/products\\_user\\_guide\\_list.html](http://www.cisco.com/en/US/products/sw/voicesw/ps556/products_user_guide_list.html).

## Aggiunta di una voce all'elenco personale

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Contatti** .
- Passaggio 2** Accedere a Elenco personale.
- Passaggio 3** Selezionare **Rubrica personale**.
- Passaggio 4** Premere **Invia**.
- Passaggio 5** Premere **Nuovo** e immettere un nome o un soprannome.
- Passaggio 6** Premere **Telefoni** e immettere il numero di telefono insieme ai codici di accesso obbligatori.
- Passaggio 7** Premere **Invia**.
- 

## Modifica di una voce dell'elenco personale

### Procedura

---

- Passaggio 1** Accedere a Elenco personale e cercare una voce.
- Passaggio 2** Selezionare la voce.
- Passaggio 3** Premere **Modifica** per modificare il nome o l'indirizzo e-mail.
- Passaggio 4** Modificare il nome o l'indirizzo e-mail.
- Passaggio 5** Premere **Telefoni** per modificare un numero di telefono.
- Passaggio 6** Premere **Aggiorna**.
- 

## Eliminazione di una voce dall'elenco personale

### Procedura

---

- Passaggio 1** Accedere a Elenco personale e cercare una voce.
- Passaggio 2** Selezionare la voce.
- Passaggio 3** Premere **Modifica**.
- Passaggio 4** Premere **Elimina**.  
Potrebbe essere necessario selezionare prima **Altro**.
- Passaggio 5** Premere **OK** per confermare l'eliminazione.
-

## Connessione e disconnessione dall'elenco personale

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Contatti** .
- Passaggio 2** Selezionare **Elenco personale**.
- Passaggio 3** Immettere il proprio ID utente e il PIN, quindi premere **Invia**.
- Passaggio 4** Selezionare **Disconnetti**, premere **Seleziona**, quindi **OK**.
- 

## Composizione di un numero dall'elenco personale

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Contatti** .
- Passaggio 2** Accedere a **Elenco personale**.
- Passaggio 3** Selezionare **Elenco personale** e ricercare una voce.
- Passaggio 4** Selezionare la voce della rubrica personale che si desidera chiamare.
- Passaggio 5** Premere **Chiama**.
- 

## Ricerca di una voce nell'elenco personale

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Contatti** .
- Passaggio 2** Accedere a **Elenco personale**.
- Passaggio 3** Selezionare **Rubrica personale**.
- Passaggio 4** Selezionare uno tra i seguenti elementi:
- Cognome
  - Nome
  - Soprannome
- Passaggio 5** Immettere i criteri di ricerca e premere **Invia**.
-

# Codici di chiamata veloce con elenco personale

Dal menu Contatti del telefono, è possibile gestire i codici di chiamata veloce con Elenco personale.

## Assegnazione di un codice di chiamata veloce a una voce dell'elenco personale

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Contatti** .
- Passaggio 2** Selezionare **Elenco personale**.
- Passaggio 3** Selezionare **Rubrica personale**.
- Passaggio 4** Immettere il nome e premere **Invia**.
- Passaggio 5** Premere **Selezione**, quindi premere **IndCR**.
- Passaggio 6** Selezionare un numero e premere **Selezione**.
- Passaggio 7** Scorrere fino a un indice di chiamata veloce non assegnato e premere **Invia**.
- 

## Esecuzione di una chiamata mediante il codice di chiamata veloce

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Contatti** .
- Passaggio 2** Accedere a Elenco personale.
- Passaggio 3** Selezionare **Chiamate veloci personali** e cercare un codice di chiamata veloce.  
**Nota** Per ottenere più codici di chiamata veloce, premere **Successivo**.
- Passaggio 4** Selezionare il codice di chiamata veloce richiesto e premere **Chiama**.
-

## Eliminazione di un codice di chiamata veloce

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Contatti** .
- Passaggio 2** Accedere a Elenco personale.
- Passaggio 3** Selezionare **Chiamate veloci personali** e cercare un codice di chiamata veloce.
- Passaggio 4** Selezionare il codice richiesto e premere **Rimuovi**.
- Passaggio 5** Selezionare l'indice e premere **Rimuovi**.
- 

## Cisco WebDialer

Cisco WebDialer consente di effettuare chiamate su Cisco IP Phone verso i contatti della rubrica selezionando le voci contenute in un browser Web.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

## Utilizzo di Cisco WebDialer con un'altra rubrica aziendale in linea

### Procedura

---

- Passaggio 1** Effettuare l'accesso alla rubrica aziendale abilitata per Cisco WebDialer.
- Passaggio 2** Ricercare il nome desiderato e selezionarne il numero.
- Passaggio 3** Quando richiesto, immettere l'ID utente e la password.
- Nota** Se si sta utilizzando Cisco WebDialer per la prima volta, controllare le preferenze nella finestra Effettua chiamata.
- Passaggio 4** Selezionare **ama**.
- Passaggio 5** Selezionare **Chiudi** o agganciare il ricevitore al termine della chiamata.
- 

## Modifica delle preferenze di Cisco WebDialer

### Procedura

---

- Passaggio 1** Avviare una chiamata utilizzando Cisco WebDialer per accedere alla finestra Effettua chiamata.
- Passaggio 2** Selezionare una delle opzioni descritte di seguito nella finestra Effettua chiamata:

- Lingua preferita
- Dispositivo preferito

**Passaggio 3** Selezionare una linea o un telefono.

**Nota** Se si dispone di un telefono con una sola linea, vengono selezionati automaticamente la linea e il telefono appropriati.

Se si dispone di più telefoni dello stesso tipo, nell'elenco ogni telefono viene identificato per tipo di dispositivo e indirizzo MAC. Per visualizzare l'indirizzo MAC sul telefono, selezionare **Applicazioni > Informazioni telefono**.

**Passaggio 4** Se si dispone di un profilo Mobilità interni telefonici, selezionare **Mobilità interni telefonici** dal menu a discesa Dispositivo di chiamata.

**Passaggio 5** Assicurarsi che le opzioni **Non visualizzare informazioni chiamata** o **Disabilita chiusura automatica** non siano selezionate.

**Nota** Se si seleziona **Non visualizzare informazioni chiamata**, la finestra Effettua chiamata non verrà visualizzata al successivo utilizzo del telefono. Se si seleziona **Disabilita chiusura automatica**, la finestra della chiamata non verrà chiusa automaticamente dopo 15 secondi.

---

## Disconnessione da Cisco WebDialer

### Procedura

---

**Passaggio 1** Accedere alla finestra Effettua chiamata o Chiudi.

**Passaggio 2** Selezionare **Disconnetti**.

---





## Elenco chiamate

---

- [Panoramica dell'Elenco chiamate, pagina 45](#)
- [Visualizzazione dell'Elenco chiamate, pagina 46](#)
- [Visualizzazione dei dettagli dei record di chiamata, pagina 46](#)
- [Applicazione di un filtro all'Elenco chiamate, pagina 46](#)
- [Esecuzione di una chiamata dall'Elenco chiamate, pagina 47](#)
- [Modifica di un numero di telefono, pagina 47](#)
- [Cancellazione dell'Elenco chiamate, pagina 48](#)
- [Eliminazione dei record di chiamata, pagina 48](#)

## Panoramica dell'Elenco chiamate

La funzione Elenco chiamate consente di visualizzare informazioni sulle 150 chiamate più recenti del telefono. Per indicare il tipo di chiamata viene visualizzata un'icona di chiamata:

- **Perse:** elenca le ultime 50 chiamate perse
- **Ricevute:** elenca le ultime 50 chiamate ricevute
- **Effettuate:** elenca le ultime 50 chiamate effettuate
- **Tutte:** elenca le ultime 150 chiamate, incluse quelle Perse, Ricevute ed Effettuate

Viene visualizzata un'icona di chiamata per indicare il tipo di chiamata. L'ID del chiamante viene visualizzato con l'icona di chiamata. Se l'ID del chiamante non è disponibile, viene visualizzato il numero di telefono. Se il numero del telefono non è disponibile, viene visualizzato **Sconosciuto**. Tutti gli elementi dell'Elenco chiamate verranno visualizzati in base all'ora (dal più recente al meno recente).

È anche possibile comporre un numero direttamente da Elenco chiamate.

## Visualizzazione dell'Elenco chiamate

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Applicazioni**.
- Passaggio 2** Selezionare **Elenco chiamate**.
- Passaggio 3** Scorrere e selezionare un record di chiamata o un gruppo di chiamate, se disponibile.
- Passaggio 4** Premere **Esci** per tornare alla schermata Applicazioni.
- 

## Visualizzazione dei dettagli dei record di chiamata

### Procedura

---

- Passaggio 1** Durante una chiamata connessa, premere **Mostra dettagli** per visualizzare la schermata **Dettagli chiamata**. Sullo schermo vengono visualizzate le informazioni per una singola chiamata, inclusa la durata, che viene aggiornata ogni secondo.
- Passaggio 2** Se la chiamata connessa non è in corso, seguire la procedura riportata di seguito.
- Premere **Applicazioni**  e selezionare **Elenco chiamate**.
  - Selezionare un record di chiamata o un gruppo e premere **Dettagli**.  
**Nota** Dal record di chiamata, è possibile mantenere i tasti di navigazione illuminati per visualizzare i dettagli e la durata della chiamata.
  - Premere **Indietro** per tornare alla schermata **Elenco chiamate**.
  - Premere **Esci** per tornare alla schermata **Applicazioni**.
- 

## Applicazione di un filtro all'Elenco chiamate

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Applicazioni**  e selezionare **Elenco chiamate**.
- Passaggio 2** Selezionare la linea del telefono desiderata e visualizzare le singole chiamate relative a tale linea e premere **Chiamate perse**.
- Passaggio 3** Premere **Esci** per tornare alla schermata **Applicazioni**.
-

## Esecuzione di una chiamata dall'Elenco chiamate

Se il telefono non è attivo, premere verso il basso il cluster di navigazione e selezionare il pulsante Selez. per visualizzare la schermata Composizione con ricevitore agganciato.

Se il telefono è attivo, seguire la procedura seguente.

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Applicazioni**  e selezionare **Elenco chiamate**.
- Passaggio 2** Selezionare il registro chiamate che si desidera comporre ed effettuare una delle operazioni riportate di seguito:
- Premere **Chiama**.
  - Sollevare il ricevitore.
  - Premere **Dettagli**.
  - Premere **Altoparlante**  o **Cuffia** .
  - Premere **Selez**.
  - Premere il numero di indice del record evidenziato.
- Passaggio 3** Quando il telefono non è attivo, premere verso il basso il cluster di navigazione e selezionare il pulsante Selez. per visualizzare la schermata Composizione con ricevitore agganciato.
- 

## Modifica di un numero di telefono

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Applicazioni**  e selezionare **Elenco chiamate**.
- Passaggio 2** Premere **Tutte le linee** o la linea richiesta.
- Passaggio 3** Selezionare la chiamata che si desidera modificare e premere **Modifica n.**  
**Nota** Premere >> per spostare il cursore a destra e << per spostare il cursore a sinistra.
- Passaggio 4** Premere **Modifica** per modificare il numero.
- Passaggio 5** Premere **Indietro**  per tornare a Elenco chiamate.
-

## Cancellazione dell'Elenco chiamate

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Applicazioni**  e selezionare **Elenco chiamate**.
- Passaggio 2** Selezionare **Tutte le linee** o la linea richiesta.
- Passaggio 3** Premere **Cancella**, quindi **Elimina** per eliminare l'elenco delle chiamate.
- Passaggio 4** Premere **Cancella** per tornare alla schermata dell'Elenco chiamate.
- 

## Eliminazione dei record di chiamata

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Applicazioni**  e selezionare **Elenco chiamate**.
- Passaggio 2** Evidenziare il singolo record di chiamata o il gruppo di chiamate che si desidera eliminare.
- Passaggio 3** Premere **Elimina** per eliminare un singolo record di chiamata o tutte le chiamate del gruppo.
- Passaggio 4** Premere **Elimina** per eliminare il record.
- Passaggio 5** Premere **Esci** per tornare alla schermata Applicazioni.
-



## CAPITOLO 6

# Casella vocale

---

- [Panoramica sulla casella vocale, pagina 49](#)
- [Verifica della presenza di messaggi vocali, pagina 49](#)
- [Accesso alla casella vocale, pagina 50](#)
- [Ascolto dei messaggi vocali, pagina 50](#)

## Panoramica sulla casella vocale

I messaggi vocali vengono memorizzati nel sistema di casella vocale. L'azienda stabilisce il sistema di casella vocale utilizzato dal telefono.

Per informazioni sui comandi supportati dalla casella vocale, consultare la documentazione utente per il servizio di casella vocale.

## Verifica della presenza di messaggi vocali

### Procedura

---

**Passaggio 1** Ricercare le indicazioni visive riportate di seguito:

- Una luce rossa fissa sul ricevitore. È possibile configurare l'indicatore visivo di messaggio in attesa utilizzando Self Care Portal.
- Icona di messaggio  su una linea. Se sono presenti più di 99 nuovi messaggi vocali, il simbolo +99 sostituisce il conteggio dei messaggi.

**Passaggio 2** Ascoltare il segnale intermittente (se disponibile) dalla cuffia, dal ricevitore o dall'altoparlante quando si effettua una chiamata. Il segnale intermittente è specifico della linea e può essere udito solo utilizzando la linea in cui sono presenti nuovi messaggi vocali. È possibile configurare gli indicatori acustici del messaggio in attesa utilizzando Self Care Portal.

---

**Argomenti correlati**

[Accesso a Cisco Unified Communications Self Care Portal, a pagina 34](#)

## Accesso alla casella vocale

**Procedura**

---

**Passaggio 1** Premere **Messaggi** .

**Passaggio 2** Seguire le istruzioni vocali.

---

## Ascolto dei messaggi vocali

**Procedura**

---

**Passaggio 1** Per ascoltare i messaggi vocali, effettuare una delle seguenti operazioni:

- Premere **Messaggi** .
- Premere il pulsante linea, quindi **Messaggio vocale** .

**Passaggio 2** Attenersi alle istruzioni per ascoltare i messaggi vocali.

---



## Funzioni di chiamata

---

- Conferenza, pagina 51
- Conferenza automatica, pagina 53
- Chiamata rapida, pagina 54
- Precedenza e prelazione multilivello, pagina 56
- Non disturbare, pagina 58
- Stato della linea, pagina 59
- Identificazione telefonate indesiderate, pagina 59
- Mobilità interni telefonici di Cisco, pagina 60
- Connessione mobile, pagina 60
- Gruppi di ricerca, pagina 62
- Inclusione modificata, pagina 63

### Conferenza

La funzione Conferenza consente di parlare contemporaneamente con più interlocutori.

Durante una chiamata, è possibile utilizzare la funzione Conferenza per chiamare una terza parte e aggiungerla alla chiamata. In alternativa, se si dispone di più linee telefoniche, è possibile utilizzare la funzione Conferenza per combinare le chiamate su due linee.

Prima di completare la procedura di conferenza, è possibile premere la softkey Annulla per annullarla. È inoltre possibile premere la softkey Scambio per passare tra le chiamate e per parlare in privato con ciascun interlocutore.

In qualità di organizzatori della conferenza, è possibile rimuovere i singoli partecipanti dalla conferenza.

## Aggiunta di altri partecipanti alla conferenza

### Procedura

---

- Passaggio 1** Verificare che una chiamata sia attiva (non in attesa).
- Passaggio 2** Premere **Conferenza**.
- Passaggio 3** Immettere il numero di telefono del partecipante che si desidera aggiungere o premere un tasto di chiamata rapida.
- Passaggio 4** Attendere la risposta del partecipante o andare al passaggio 5 mentre il telefono squilla.
- Passaggio 5** Premere di nuovo **Conferenza**.  
La conferenza ha inizio.
- Passaggio 6** (Facoltativo) Ripetere queste operazioni per aggiungere altri partecipanti, se si desidera.
- 

## Combinazione di chiamate per creare una conferenza

### Prima di iniziare

Per eseguire tale operazione, è necessario disporre di più linee telefoniche.

### Procedura

---

- Passaggio 1** Verificare che siano presenti due chiamate connesse e che una sia attiva (non in attesa).
- Passaggio 2** Premere **Conferenza**.
- Passaggio 3** Premere il pulsante linea dell'altra chiamata (in attesa). Se ci sono più una di chiamata in attesa, viene visualizzato un elenco.  
La conferenza ha inizio. La conferenza viene stabilita sulla linea con la chiamata attiva.
- 

## Passaggio da una chiamata all'altra prima di completare una conferenza

È possibile parlare privatamente con i partecipanti alla conferenza e con un interlocutore prima di aggiungerlo alla conferenza.

### Procedura

---

- Passaggio 1** Chiamare un nuovo partecipante alla conferenza senza aggiungerlo alla conferenza.
- Passaggio 2** Premere **Scambio** per passare dal partecipante alla conferenza e viceversa.
-

## Visualizzazione dei partecipanti alla conferenza

È possibile visualizzare i dettagli relativi agli ultimi 16 partecipanti collegati alla conferenza.

### Procedura

Durante una conferenza, premere **Dettagli** per visualizzare l'elenco dei partecipanti.

**Nota** Quando si effettua una chiamata verso un altro utente e la persona chiamata crea una conferenza con un terzo telefono, la softkey **Dettagli** visualizza solo la persona che ha creato la conferenza.

## Rimozione di partecipanti alla conferenza

### Procedura

---

**Passaggio 1** Durante una conferenza, premere **Dettagli** per visualizzare l'elenco dei partecipanti.

**Passaggio 2** Evidenziare il partecipante che si desidera rimuovere e premere **Rimuovi**.

---

## Conferenza automatica

La funzione Conferenza automatica consente di chiamare un numero predeterminato a un orario pianificato per avviare o partecipare a una conferenza automatica.

La conferenza automatica inizia quando l'host si connette. I partecipanti che chiamano il numero della conferenza prima della connessione dell'host ricevono un segnale di occupato e devono comporre nuovamente il numero.

La conferenza termina quando tutti i partecipanti riagganciano. La conferenza non termina automaticamente quando l'host si disconnette.

## Avvio di una conferenza automatica

### Procedura

---

**Passaggio 1** Richiedere un numero di Conferenza automatica all'amministratore di sistema.

**Passaggio 2** Distribuire il numero di telefono della Conferenza automatica ai partecipanti.

**Passaggio 3** Quando si è pronti ad avviare la riunione, sollevare il ricevitore per richiamare un segnale, quindi premere **ConfAut**.

**Passaggio 4** Comporre il numero di Conferenza automatica.

---

## Partecipazione a una conferenza automatica

### Procedura

---

**Passaggio 1** Digitare il numero della Conferenza automatica fornito dall'host.

**Passaggio 2** Se si riceve un segnale di occupato, la conferenza non è stata ancora avviata. In tal caso, riagganciare e riprovare a telefonare.

---

## Chiamata rapida

La funzione di chiamata rapida consente di premere un pulsante e immettere un codice preconfigurato per effettuare una chiamata. Prima di poter utilizzare le funzioni di chiamata rapida sul telefono, è necessario impostare la chiamata rapida in Self Care Portal.

A seconda della configurazione, il telefono è in grado di supportare le seguenti funzioni di chiamata rapida:

- Pulsanti di chiamata rapida: consentono di comporre rapidamente un numero di telefono con uno o più pulsanti linea impostati per la chiamata rapida.
- Se l'amministratore di sistema ha impostato la funzione Stato linea, è possibile monitorare lo stato di una linea di chiamata rapida utilizzando gli indicatori di stato della linea.

### Argomenti correlati

[Accesso a Cisco Unified Communications Self Care Portal, a pagina 34](#)

## Pausa in modalità di chiamata rapida

È possibile utilizzare la funzione Chiamata rapida per raggiungere destinazioni che richiedono un codice di autorizzazione forzata (FAC, Forced Authorization Code), un codice distintivo cliente (CMC, Client Matter Code), pause nella composizione o cifre aggiuntive, ad esempio un interno utente, un codice di accesso a una riunione o una password per casella vocale. Quando si preme il pulsante configurato per la funzione Chiamata rapida, il telefono effettua la chiamata al numero di destinazione e invia i codici FAC e CMC specificati e le cifre aggiuntive con le pause di composizione inserite.

Per includere pause di composizione nella chiamata rapida, utilizzare una virgola (,) nell'ambito della stringa di chiamata rapida. La virgola indica una pausa di 2 secondi. Consente inoltre di separare i codici FAC e CMC dalle altre cifre nella stringa di chiamata rapida.

**Nota**

Prestare attenzione ai seguenti requisiti quando si includono FAC e CMC nella stringa di chiamata rapida:

- Il codice FAC deve sempre precedere il codice CMC nella stringa di chiamata rapida.
- È necessaria un'etichetta Chiamata rapida per le chiamate rapide con codici FAC e cifre DTMF.
- È consentita solo una virgola tra cifre FAC e CMC nella stringa.

Ogni virgola che si include rappresenta una pausa aggiuntiva di 2 secondi. Ad esempio, due virgole (,,) costituiscono una pausa di 4 secondi.

**Nota**

Prima di configurare la chiamata rapida, provare a digitare almeno una volta manualmente le cifre specificate per verificare che la sequenza sia corretta.

Il telefono non salva i codici FAC, CMC o le cifre aggiuntive dalla chiamata rapida nell'Elenco chiamate. Se si preme Ripeti dopo la connessione a una destinazione tramite chiamata rapida, il telefono chiede di immettere manualmente eventuali codici FAC e CMC o cifre DTMF richieste.

**Esempio 1**

Considerare i seguenti requisiti di accesso alla casella vocale:

- Numero chiamato per accedere alla casella vocale: 8000
- PIN: 123456# dopo annuncio di 2 secondi
- Risposta casella vocale: immettere l'opzione 3 per leggere l'ultimo messaggio dopo una pausa di 6 secondi (mentre l'annuncio automatico elenca le opzioni disponibili)

Per configurare la chiamata rapida in modo che acceda alla casella vocale, specificare la seguente stringa di chiamata rapida:

8000,123456#,,3

**Esempio 2**

Considerare i requisiti di chiamata indicati di seguito:

- Numero chiamato: 95556543
- FAC: 1234
- CMC: 9876
- Risposta automatica del sistema telefonico, sono richiesti 4 secondi una volta connessa la chiamata: 56789#

Per accedere a questa destinazione, specificare la seguente stringa di chiamata rapida:

95556543,1234,9876,,56789#

## Esecuzione di una chiamata mediante i codici di chiamata rapida

Prima di utilizzare i codici di chiamata rapida sul proprio telefono, è necessario impostarli in Self Care Portal.

### Procedura

**Passaggio 1** Per effettuare una chiamata mediante il codice di chiamata rapida mentre il ricevitore è agganciato, immettere il codice di chiamata rapida e premere **Chiamata rapida**.

**Passaggio 2** Per effettuare una chiamata rapida quando la linea è bloccata, seguire i passaggi riportati di seguito:

- a) Sollevare il ricevitore e premere **Chiamata rapida**.
- b) Immettere il codice di chiamata rapida e premere di nuovo **Chiamata rapida** per completare la chiamata.

## Precedenza e prelazione multilivello

In alcuni ambienti, ad esempio negli uffici militari o statali, potrebbe essere necessario effettuare o ricevere chiamate urgenti o importanti. Se è necessaria questa gestione speciale delle chiamate, l'amministratore di sistema può aggiungere al telefono la funzione Precedenza e prelazione multilivello (MLPP, Multilevel Precedence and Preemption).

Tenere presente quanto segue:

- La *precedenza* indica la priorità associata a una chiamata.
- La *prelazione* è il processo che consente di terminare una chiamata in corso con priorità più bassa per accettare una chiamata in arrivo con priorità più alta.

Se si desidera selezionare un livello di priorità per una chiamata in uscita, rivolgersi all'amministratore di sistema per stilare un elenco dei numeri di precedenza corrispondente delle chiamate.

Per effettuare una chiamata prioritaria, immettere le credenziali MLPP fornite dall'amministratore di sistema seguite dal numero di telefono.

Se viene emessa una suoneria speciale più rapida del solito o un segnale di avviso di chiamata speciale, si sta ricevendo una chiamata con priorità.

**Tabella 1: Livelli di priorità precedenza e prelazione multilivello**

MLPP	Livello di priorità
 Livello 1	Chiamata con priorità
 Livello 2	Chiamata con priorità media (Immediata)
 Livello 3	Chiamata con priorità alta (Flash)

MLPP	Livello di priorità
 Livello 4	Chiamata con la priorità più alta (ignora flash)
 Livello 5	Sostituzione operativa

**Nota**

Le icone MLPP con lo sfondo in bianco o nero indicano se la chiamata è stata selezionata oppure no.

**Nota**

Le chiamate con priorità più alta vengono visualizzate in cima all'elenco di chiamate. Se l'icona MLPP non è visualizzata, il livello di priorità della chiamata è normale.

Se si desidera accettare una chiamata con priorità più alta, rispondere normalmente alla chiamata. Se necessario, prima chiudere una chiamata attiva.

Se viene emesso un segnale acustico continuo che interrompe la chiamata, per uno dei partecipanti è in arrivo una chiamata che richiede la prelazione sulla chiamata corrente. Agganciare immediatamente per consentire al partecipante selezionato di ricevere la chiamata con maggiore priorità.

Quando si effettua o si riceve una chiamata con la funzione MLPP abilitata, vengono utilizzate suonerie speciali e i segnali acustici di chiamata emessi sono diversi da quelli standard.

Se si immette un numero di accesso MLPP non valido, si riceverà un avviso verbale dell'errore.

Una chiamata con la funzione MLPP abilitata mantiene la relativa priorità e lo stato di prelazione quando:

- Si mette la chiamata in attesa
- Si trasferisce la chiamata
- Si aggiunge la chiamata a una conferenza con tre partecipanti
- Si risponde alla chiamata utilizzando RispAss

## Esecuzione di una chiamata prioritaria con accesso richiesto

### Procedura

**Passaggio 1** Sollevare il ricevitore dall'alloggiamento

**Passaggio 2** Premere la softkey **LivPrec**.

**Passaggio 3** Selezionare un livello di priorità per la chiamata.

**Passaggio 4** Immettere le proprie credenziali nella schermata di autorizzazione. Si hanno a disposizione tre tentativi per immettere le informazioni di accesso corrette.

**Passaggio 5** Immettere il numero di destinazione.

Si sentirà il tono dello squillo di precedenza e sullo schermo verrà visualizzata l'icona di precedenza.

---

## Esecuzione di una chiamata prioritaria senza accesso

Per effettuare una chiamata prioritaria senza eseguire l'accesso, procedere come segue:

### Procedura

---

- Passaggio 1** Sollevare il ricevitore dall'alloggiamento.
- Passaggio 2** Premere **Livello prec.**
- Passaggio 3** Selezionare il livello di priorità desiderato per la chiamata.
- Passaggio 4** Immettere il numero di destinazione.  
Si sentirà il tono dello squillo di precedenza e sullo schermo verrà visualizzata l'icona di precedenza.
- 

## Non disturbare

La funzione Non disturbare (NoDist) consente di disattivare uno degli indicatori di chiamata in arrivo indicati di seguito:

- La suoneria del telefono
- La suoneria e qualsiasi notifica visiva di una chiamata in arrivo

Quando la funzione NoDist è abilitata, le chiamate in arrivo vengono deviate a un altro numero, ad esempio alla casella vocale, se configurata, senza essere memorizzate né riportate nell'Elenco chiamate.

La funzione NoDist si applica a tutte le linee di un telefono. Tuttavia, non si applica alle chiamate interne o di emergenza.

È possibile modificare le opzioni NoDist da Self Care Portal. Per informazioni sulla personalizzazione della funzione Non disturbare, consultare la *Guida per l'utente Cisco Unified Communications Self Care Portal*, all'indirizzo [http://www.cisco.com/en/US/products/sw/voicesw/ps556/products\\_user\\_guide\\_list.html](http://www.cisco.com/en/US/products/sw/voicesw/ps556/products_user_guide_list.html).

## Attivazione e disattivazione della funzione NoDist

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **NoDist** per attivare la funzione Non disturbare.  
Verrà visualizzata brevemente una conferma visiva.
- Passaggio 2** Premere di nuovo **NoDist** per disattivare la funzione Non disturbare.  
Verrà visualizzata brevemente una conferma visiva.
-

## Stato della linea

Gli indicatori Stato linea consentono di visualizzare lo stato di una linea del telefono associata a un tasto di chiamata rapida. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Gli indicatori Stato linea mostrano lo stato di una linea.

Icona	Indicatore
	La linea è in uso.
	La linea non è attiva.
	La linea sta squillando (solo con Risposta per assente).

Gli indicatori di stato della linea possono essere impostati su tasti di chiamata rapida dall'amministratore di sistema e utilizzati con le funzioni seguenti:

### Composizione veloce

Consente di monitorare lo stato di un numero specifico su un pulsante di chiamata rapida e di effettuare una chiamata. Se la linea monitorata non è disponibile, il pulsante Stato linea diventa un normale pulsante di chiamata rapida.

### Parcheggio chiamate indirizzate

Consente di monitorare lo stato della linea di un numero di Parcheggio chiamate indirizzate su un pulsante di chiamata rapida e di chiamare tale numero.

### Risposta per assente

Consente di monitorare lo stato della linea di una chiamata in arrivo su un tasto di chiamata rapida e di rispondere a tale chiamata.

Il telefono in uso è in grado di riprodurre un avviso sonoro quando una chiamata squilla sulla linea monitorata. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

## Identificazione telefonate indesiderate

La funzione Identificazione telefonate indesiderate (ID\_TI) consente di identificare una chiamata attiva come sospetta e avviare una serie di messaggi automatici di registrazione e notifica.

## Traccia di chiamate sospette

### Procedura

Premere **ID\_IT** per inviare un messaggio di notifica silenziosa all'amministratore di sistema. Quando viene inviato il messaggio di notifica silenziosa, il telefono restituisce una conferma visiva e audio.

## Mobilità interni telefonici di Cisco

La funzione Mobilità interni telefonici di Cisco consente di configurare temporaneamente un telefono IP Cisco come il proprio telefono. Dopo aver effettuato l'accesso alla funzione Mobilità interni telefonici di Cisco, sul telefono verrà visualizzato il messaggio *Reimpostazione* e in seguito *Registrazione*. Il ripristino consente al telefono di modificare il profilo utente, tra cui linee telefoniche, funzioni, servizi stabiliti e impostazioni basate sul Web. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

## Abilitazione della funzione Mobilità interni telefonici

### Procedura

- 
- Passaggio 1** Premere **Applicazioni**.
  - Passaggio 2** Selezionare **Mobilità interni telefonici** (il nome può variare, includendo EM Service).
  - Passaggio 3** Immettere l'ID utente e il PIN (forniti dall'amministratore di sistema).
  - Passaggio 4** Selezionare un profilo di un dispositivo se richiesto.
  - Passaggio 5** Premere **Applicazioni** per effettuare la disconnessione.
  - Passaggio 6** Selezionare **Servizi**.
  - Passaggio 7** Selezionare **Mobilità interni telefonici**.
  - Passaggio 8** Premere **Si** quando viene richiesto di effettuare la disconnessione.
- 

## Connessione mobile

La funzione Connessione mobile consente di utilizzare il cellulare per la gestione delle chiamate associate al numero del telefono fisso.

Quando si utilizza Cisco Mobile Connect, è necessario aggiungere il proprio cellulare e altri telefoni che si desiderano utilizzare per effettuare e ricevere chiamate mediante gli stessi numeri di rubrica del telefono fisso. Questi telefoni sono chiamati destinazioni remote. È inoltre possibile definire elenchi di accessi per limitare o consentire chiamate da determinati numeri verso il proprio cellulare.

Quando si abilita la connessione mobile:

- Il telefono fisso e le destinazioni remote (telefoni cellulari) ricevono le chiamate contemporaneamente.

- Quando l'utente risponde alla chiamata dal telefono fisso, le destinazioni remote smettono di squillare, vengono disconnesse e visualizzano un messaggio di chiamata persa.
- Quando l'utente risponde alla chiamata su una destinazione remota, le altre destinazioni remote e il telefono fisso smettono di squillare, vengono disconnesse e visualizzano il messaggio di chiamata persa.
- Quando l'utente risponde a una chiamata su una destinazione remota e trasferisce quindi la chiamata a un dispositivo Cisco Unified con cui si condividono le linee, sui dispositivi Cisco Unified che condividono la stessa linea viene visualizzato il messaggio `Remoto in uso`.

## Abilitazione della funzione Connessione mobile

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Mobilità** per visualizzare lo stato della destinazione remota corrente (Abilitato o Disabilitato).
- Passaggio 2** Premere **Seleziona** per modificare lo stato.
- Passaggio 3** Premere **Esci**.
- 

## Attivazione/disattivazione della connessione mobile per tutte le destinazioni remote dal telefono fisso

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere il tasto **Mobilità** o **Verso cellulare** per visualizzare lo stato della destinazione remota attuale (Abilitato o Disabilitato).
- Passaggio 2** Premere **Seleziona** per modificare lo stato.
- Passaggio 3** Premere **Esci**.
- 

## Trasferimento di una chiamata dal telefono fisso al cellulare

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Mobilità**.
- Passaggio 2** Selezionare **Verso cellulare**.
- Passaggio 3** Rispondere alla chiamata in corso dal cellulare.
- Nota** Non è possibile utilizzare la stessa linea telefonica per altre chiamate. Tuttavia, se il telefono fisso supporta più linee, è possibile utilizzare un'altra linea per effettuare o ricevere chiamate.
-

## Trasferimento di una chiamata dal cellulare al telefono fisso

### Procedura

---

- Passaggio 1** Selezionare una linea sul telefono fisso.
- Passaggio 2** Riagganciare la chiamata sul cellulare per disconnettere il telefono cellulare, ma non la chiamata.
- Passaggio 3** Premere **Riprendi** sul telefono fisso entro 5-10 secondi e iniziare la conversazione dal telefono fisso.
- 

## Trasferimento di una chiamata da un cellulare al telefono fisso

### Procedura

---

- Passaggio 1** Sul telefono cellulare immettere il codice di accesso per la funzione di passaggio. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.
- Passaggio 2** Riagganciare la chiamata sul cellulare per disconnettere il telefono cellulare, ma non la chiamata.
- Passaggio 3** Premere la softkey **Rispondi** sul telefono fisso entro 10 secondi e iniziare a parlare da questo telefono. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema. Sui dispositivi Cisco Unified che condividono la stessa linea viene visualizzato il messaggio `Remoto in uso`.
- 

## Gruppi di ricerca

I gruppi di ricerca vengono utilizzati per condividere il carico di chiamate nelle organizzazioni che ricevono un numero elevato di chiamate.

L'amministratore di sistema imposta un gruppo di ricerca con una serie di numeri di rubrica. Se il primo numero di rubrica nel gruppo di ricerca è occupato, il sistema cerca il successivo numero di rubrica disponibile nel gruppo e indirizza la chiamata a tale telefono.

Se l'utente fa parte di un gruppo di ricerca, può connettersi al gruppo quando desidera per ricevere le chiamate e disconnettersi dal gruppo in caso contrario.

## Connessione e disconnessione da un gruppo di ricerca

La disconnessione da un gruppo di ricerca non impedisce la ricezione di chiamate dirette sul proprio telefono.

### Procedura

---

- Passaggio 1** Per connettersi, premere **Gruppo di ricerca**.  
Verrà visualizzata brevemente una conferma visiva.
- Passaggio 2** Premere di nuovo **Gruppo di ricerca** per disconnettersi.
- 

## Visualizzazione delle statistiche sulle code

Utilizzare le statistiche sulle code per controllare lo stato della coda del gruppo di ricerca.

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **StatoCoda**.  
Viene visualizzata la finestra Stato coda.
- Passaggio 2** Per aggiornare le statistiche, premere **Aggiorna**.
- Passaggio 3** Per uscire, premere **Esci**.
- 

## Inclusione modificata

La funzione Inclusione modificata consente all'utente di creare una conferenza standard (ad hoc) aggiungendosi a una chiamata su linea condivisa.

## Partecipazione a una conferenza su una linea condivisa

### Procedura

Premere il pulsante linea della linea condivisa in uso. Se la funzione Privacy è abilitata, non sarà possibile aggiungersi alla linea condivisa.

## Mobilità interni telefonici

La funzione Mobilità interni telefonici (EM, Extension Mobility) di Cisco consente di configurare temporaneamente un telefono IP di Cisco come il proprio telefono. Dopo aver effettuato l'accesso alla funzione EM, sul telefono viene visualizzato il messaggio *Reimpostazione in corso. Attendere...*, quindi *Registrazione in corso*. Il ripristino consente al telefono di modificare il profilo utente, tra cui linee telefoniche, funzioni, servizi stabiliti e impostazioni basate sul Web. La funzione EM viene impostata dall'amministratore di sistema.

## Abilitazione della funzione Mobilità interni telefonici

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Applicazioni** .
- Passaggio 2** Selezionare **EM Service** (il nome può variare).
- Passaggio 3** Immettere l'ID utente e il PIN (forniti dall'amministratore di sistema).
- Passaggio 4** Se richiesto, selezionare un profilo di dispositivo.
- Passaggio 5** Per accedere premere **Applicazioni** .
- Passaggio 6** Selezionare **Servizi**.
- Passaggio 7** Selezionare **EM Service** (il nome può variare).
- Passaggio 8** Quando viene richiesto di eseguire la disconnessione, premere **Si**.
-



## Operazioni avanzate

---

- [Funzioni di chiamata, pagina 65](#)
- [Tasti di caratteristica e softkey, pagina 68](#)
- [Panoramica di SRST \(Survivable Remote Site Telephony\), pagina 69](#)

## Funzioni di chiamata

In questa sezione vengono fornite informazioni su alcune delle funzioni di chiamata avanzate disponibili sui Cisco IP Phone.

### Formula di apertura agente

La funzione Formula di apertura agente consente di creare e aggiornare una formula di saluto pre-registrata che viene riprodotta all'inizio della chiamata, ad esempio delle chiamate dei clienti, prima che inizi la conversazione con l'interlocutore. È possibile pre-registrare un solo saluto o diversi saluti, in base alle proprie necessità.

Quando un cliente chiama, entrambi gli interlocutori sentono il saluto pre-registrato. È possibile restare con la funzione Disattiva audio attivata fino al termine del saluto o rispondere alla chiamata durante la riproduzione dello stesso.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

### Risposta

Premendo **Rispondi**, è possibile rispondere alle eventuali chiamate in entrata. Nel caso di più chiamate in entrata, quando si preme **Rispondi**, verrà visualizzato un elenco di chiamanti per scegliere l'ordine di risposta. Alle chiamate in arrivo viene data la priorità rispetto alle chiamate in Ripristino attesa o in Ripristino parcheggio. La configurazione del pulsante Rispondi dipende dalle necessità di gestione delle chiamate e dall'ambiente di lavoro. Questa funzione viene configurata per gli utenti che dispongono di linee multiple. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Quando si riceve una chiamata, sullo schermo del telefono viene visualizzata una finestra di notifica delle chiamate in entrata. La finestra di notifica delle chiamate in entrata è visibile per un periodo di tempo preimpostato. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Se è stata inoltrata una chiamata in entrata da un altro telefono, possono essere visualizzate informazioni aggiuntive che identificano la deviazione di chiamata. Tali informazioni consentono di identificare i dettagli del chiamante. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Quando si riceve una chiamata, il numero di telefono visualizzato sullo schermo contiene la stringa di cifre che è possibile comporre per contattare il chiamante. La stringa può contenere le seguenti cifre, se necessario:

- Codice per ottenere una linea esterna (ad esempio, se è necessario premere 9)
- Prefisso per le interurbane
- Prefisso locale
- Prefisso urbano
- Numero di telefono

Il telefono salva la stringa completa di cifre nell'elenco delle chiamate ed è possibile salvare il numero nella rubrica personale.

## Codice distintivo cliente

Dopo aver composto un numero di telefono, potrebbe essere necessario immettere un codice distintivo cliente (CMC) se richiesto dall'amministratore. È possibile utilizzare il codice CMC per la contabilità o la fatturazione. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Quando è necessario immettere un codice CMC, sul telefono viene visualizzato il messaggio *Immettere codice distintivo cliente*, il numero composto viene modificato in “\*\*\*\*\*” e si riceve un segnale particolare. Immettere il codice CMC per la chiamata utilizzando la tastiera.

### Argomenti correlati

[Codice di autorizzazione forzata, a pagina 66](#)

## Codice di autorizzazione forzata

Dopo aver composto un numero di telefono, potrebbe essere necessario immettere un codice di autorizzazione forzata (FAC) se richiesto dall'amministratore. Il codice FAC controlla l'accesso ai numeri di telefono. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Quando è necessario immettere un codice FAC, sul telefono viene visualizzato il messaggio *Immettere codice autorizzazione*, il numero composto viene modificato in “\*\*\*\*\*” e si riceve un segnale particolare. Immettere il codice FAC per la chiamata utilizzando la tastiera. Per motivi di protezione, il telefono visualizza un asterisco (“\*”) anziché il numero immesso.

### Argomenti correlati

[Codice distintivo cliente, a pagina 66](#)

## Toni indicativi protetti e non protetti

Quando un telefono è configurato come sicuro (crittografato e attendibile), è possibile assegnargli uno stato protetto. Dopo avere protetto un telefono, questo può essere configurato in modo da riprodurre un tono indicativo all'inizio di una chiamata.

Sarà possibile udire i toni indicativi protetti e non protetti solo sui telefoni protetti. Se lo stato complessivo delle chiamate cambia durante la chiamata, il telefono protetto riproduce il tono appropriato.

Quando l'opzione Riproduci tono indicativo protetto è attivata (True), il tipo di tono riprodotto dal telefono protetto verrà determinato in base alle circostanze descritte di seguito:

- Se viene stabilita una connessione end-to-end protetta e lo stato della chiamata è protetto, sul telefono viene riprodotto il tono che indica che si tratta di una chiamata protetta (tre segnali acustici prolungati, interrotti da pause).
- Se viene stabilita una connessione end-to-end non protetta e lo stato della chiamata è non protetto, sul telefono viene riprodotto il tono indicativo di una chiamata non protetta (sei brevi segnali acustici, interrotti da pause brevi).
- Se l'opzione Riproduci tono indicativo protetto è disattivata, non viene riprodotto alcun tono.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

## Linee condivise

Le linee condivise consentono di utilizzare un numero di telefono per più telefoni.

È possibile condividere una linea se si dispone di più telefoni e si desidera utilizzare un solo numero di telefono, se si condividono attività di gestione delle chiamate con colleghi o se si gestiscono le chiamate per conto del responsabile.

Ad esempio, in caso di condivisione della linea con un collega:

- Quando arriva una chiamata sulla linea condivisa:
  - Il proprio telefono squilla e il pulsante linea lampeggia ed è di colore ambra.
  - Il telefono del collega squilla e il pulsante linea lampeggia ed è di colore ambra.
- Se si risponde alla chiamata:
  - Il proprio pulsante linea diventa verde.
  - Il pulsante linea del collega diventa rosso.  
Quando il pulsante linea è rosso, tale linea non può essere utilizzata per essere inclusi nella chiamata o per effettuare un'altra chiamata.
- Se la chiamata è stata messa in attesa:
  - Il pulsante linea diventa verde.
  - Il pulsante linea del collega lampeggia ed è di colore rosso.  
Quando il pulsante linea lampeggia ed è di colore rosso, il collega può rispondere alla chiamata.

L'Elenco chiamate mostra lo stato di tutte le chiamate delle linee condivise. Se ad esempio una chiamata squilla su una linea condivisa e si risponde alla chiamata, i colleghi che condividono la linea possono vedere che la chiamata è stata accettata in remoto. L'Elenco chiamate contrassegna le chiamate Effettuate, Ricevute, Effettuate in remoto, Ricevute in remoto o Perse.

## Tasti di caratteristica e softkey

Nella presente tabella vengono fornite informazioni sulle funzioni disponibili sui tasti di caratteristica dedicati e altre funzioni impostate dall'amministratore di sistema per tasti funzione programmabili o softkey.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

**Tabella 2: Accesso alle funzioni**

Nome funzione	Tasto di caratteristica dedicato	Tasto di caratteristica programmabile	Softkey
Inclusione modificata			X
Prenotazione di chiamata		X	X
Deviazione di tutte le chiamate		X	X
Parcheggio chiamata		X	X
Stato linea Parcheggio chiamata		X	
Risposta per assente		X	X
Stato linea Risposta per assente		X	
Conferenza	X		X
Parcheggio chiamate indirizzate		X	
Devia			X
Non Disturbare (NoDist)		X	X
Risposta per assente di gruppo		X	X
Attesa	X		
Gruppi di ricerca		X	X

Nome funzione	Tasto di caratteristica dedicato	Tasto di caratteristica programmabile	Softkey
Interfono		X	
Identificazione telefonate indesiderate (ID_TI)		X	X
ConfAut		X	X
Connessione mobile		X	X
Disattiva audio	X		
Risposta per altri gruppi		X	X
Privacy		X	
Quality Reporting Tool (QRT)		X	X
Ripeti		X	X
Monitoraggio e registrazione			X
Chiamata rapida		X	X
Stato linea Chiamata rapida		X	
Trasferisci	X		X

## Panoramica di SRST (Survivable Remote Site Telephony)

Se la comunicazione tra il telefono e Cisco Unified Communications Manager viene interrotta, si riceve un messaggio di avviso sul telefono. Se si è impegnati in una chiamata attiva, la chiamata resta stabilita e si entra in una situazione di failover. La funzione SRST (Survivable Remote Site Telephony) gestisce tale failover.

Quando ci si trova in failover, non è disponibile nessuna funzione del telefono. Nella tabella seguente vengono descritte le funzioni tipiche e la disponibilità delle funzioni, anche se non tutte le funzioni sono supportate dal telefono in uso. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Quando il telefono viene disconnesso, è possibile che venga visualizzato un messaggio simile al seguente:

Interruzione servizio.

**Tabella 3: Supporto delle funzioni durante il failover**

Funzione	Supportato	Note
Nuova chiamata	Sì	
Termina	Sì	
Ripeti	Sì	
Rispondi	Sì	
Attesa	Sì	
Riprendi	Sì	
Conferenza	Sì	
Conferenza a chiamate attive (Collega)	No	La softkey Chiamate attive non viene visualizzata.
Elenco partecipanti conferenza	No	
Trasferisci	Sì	
Trasferimento a chiamate attive (Trasferimento diretto)	No	
Risposta automatica	Sì	
Avviso di chiamata	Sì	
ID chiamante	Sì	
Indicatore acustico messaggio in attesa	Sì	
Tasto di linea programmabile Tutte le chiamate	Sì	
Tasto di linea programmabile Risposta	Sì	
Presentazione sessione unificata	Sì	La conferenza è l'unica funzione supportata.
Casella vocale	Sì	La casella vocale non verrà sincronizzata con altri utenti nel cluster Cisco Unified Communications Manager.

Funzione	Supportato	Note
Chiamata rapida	Si	
Tasto di linea programmabile IRL servizio	Si	
A casella vocale (ImmDev)	No	La softkey ImmDev non viene visualizzata.
Filtri linea	Parziale	Le linee sono supportate ma non possono essere condivise.
Park Monitoring	No	La softkey Parcheggia non viene visualizzata.
Inclusione	No	Verrà visualizzato il messaggio Funzione attualmente non disponibile.
Indicazione avanzata messaggio in attesa	No	Sullo schermo del telefono non vengono visualizzati i simboli del numero di messaggi. Viene visualizzata soltanto l'icona Messaggio in attesa.
Parcheggio chiamate indirizzate	No	La softkey non viene visualizzata.
Stato linea	Parziale	Il tasto funzione Stato linea funziona come quelli di chiamata rapida.
Ripristino attesa	No	Le chiamate restano in attesa a tempo indefinito.
Attesa remota	No	Le chiamate vengono visualizzate come chiamate in attesa locali.
ConfAut	No	La softkey ConfAut non viene visualizzata.
RispAss	No	La softkey non genera nessuna azione.
Risposta per assente di gruppo	No	La softkey non genera nessuna azione.
Risposta per altri gruppi	No	La softkey non genera nessuna azione.

<b>Funzione</b>	<b>Supportato</b>	<b>Note</b>
ID chiamata indesiderata	No	La softkey non genera nessuna azione.
QRT	No	La softkey non genera nessuna azione.
Gruppo di ricerca	No	La softkey non genera nessuna azione.
Interfono	No	La softkey non genera nessuna azione.
Mobilità	No	La softkey non genera nessuna azione.
Privacy	No	La softkey non genera nessuna azione.
Prenota	No	La softkey Prenota non viene visualizzata.



## Preferenze

---

- [Regolazione della luminosità, pagina 73](#)
- [Regolazione del tono delle cuffie, pagina 73](#)
- [Modifica della suoneria, pagina 74](#)
- [Impostazioni linee, pagina 74](#)
- [Servizi telefonici, pagina 75](#)

## Regolazione della luminosità

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Applicazioni** .
- Passaggio 2** Selezionare **Preferenze**.
- Passaggio 3** Selezionare **Luminosità**.
- Passaggio 4** Per regolare la luminosità, utilizzare le frecce sinistra e destra sui tasti di navigazione.
- Passaggio 5** Premere **Salva** per impostare la luminosità o **Annulla** per uscire.
- 

## Regolazione del tono delle cuffie

Se l'amministratore di sistema ha impostato la funzionalità Controllo tono cuffie per il telefono in uso, è possibile specificare il volume delle cuffie dal telefono.

## Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Applicazioni** .
- Passaggio 2** Selezionare **Preferenze**.
- Passaggio 3** Selezionare **Tono cuffie**.
- Passaggio 4** Selezionare uno dei seguenti livelli di ritorno in cuffia:
- Alto
  - Normale
  - Basso
  - Spento
- Passaggio 5** Premere **Indietro** per tornare alla schermata Preferenze.
- 

## Modifica della suoneria

È possibile personalizzare il modo in cui viene indicata una chiamata in arrivo. È inoltre possibile regolare il volume della suoneria del telefono.

## Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Applicazioni** .
- Passaggio 2** Selezionare **Preferenze**.
- Passaggio 3** Selezionare **Suoneria**.
- Passaggio 4** Selezionare la suoneria richiesta.
- Passaggio 5** Premere **Suona** per riprodurre la suoneria.
- Passaggio 6** Premere **Imposta** per selezionare la suoneria.
- Passaggio 7** Premere **Applica** per confermare la selezione oppure **Annulla** per tornare alla schermata Suoneria.
- Passaggio 8** Premere **Indietro** per tornare alla schermata Preferenze.
- 

## Impostazioni linee

Le impostazioni delle linee hanno effetto su una linea specifica (numero di rubrica) del proprio telefono. Possono includere la deviazione di chiamata, gli indicatori di messaggi in attesa audio e visivi, gli indicatori di messaggi vocali, i tipi di suoneria e altre impostazioni specifiche della linea.

È possibile modificare le impostazioni delle linee utilizzando Cisco Unified Communications Self Care Portal. Per informazioni, consultare la *Guida per l'utente Cisco Unified Communications Self Care Portal*, all'indirizzo [http://www.cisco.com/en/US/products/sw/voicesw/ps556/products\\_user\\_guide\\_list.html](http://www.cisco.com/en/US/products/sw/voicesw/ps556/products_user_guide_list.html).

## Servizi telefonici

I servizi telefonici possono includere funzioni speciali del telefono, dati di rete e informazioni basate sul Web (ad esempio, quotazioni azionarie ed elenchi di film). È necessario sottoscrivere un abbonamento a un servizio telefonico tramite il Self Care Portal prima di potervi accedere dal proprio telefono.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Se è configurato un solo servizio, questo si apre per impostazione predefinita. Se sono configurati più servizi, selezionare un'opzione dal menu.

Selezionare un servizio utilizzando uno dei seguenti tasti di caratteristica:

-  (Tasto di caratteristica impostato dall'amministratore di sistema)
-  Messaggi
-  Applicazioni
-  Contatti

Per ulteriori informazioni su Cisco Unified Communications Self Care Portal, consultare la *Guida per l'utente Cisco Unified Communications Self Care Portal*, all'indirizzo [http://www.cisco.com/en/US/products/sw/voicesw/ps556/products\\_user\\_guide\\_list.html](http://www.cisco.com/en/US/products/sw/voicesw/ps556/products_user_guide_list.html).





## Domande frequenti

---

- [Domande frequenti, pagina 77](#)

### Domande frequenti

Nella sezione riportata di seguito vengono descritte le domande frequenti.

#### **Perché sullo schermo del telefono non sono presenti le icone illustrate nella documentazione?**

Molte icone dello schermo del telefono sono applicabili solo al telefono IP Cisco serie 7841.

#### **È possibile utilizzare la seconda linea sul telefono IP Cisco serie 7821 come tasto di caratteristica?**

Sì. Se non sono necessarie due linee telefoniche, l'amministratore di sistema può configurare una funzione sulla seconda linea.

#### **Come è possibile riprendere una chiamata in attesa?**

Per riprendere una chiamata, premere il pulsante Attesa, la softkey Ripr. o il pulsante Linea.

#### **Perché il telefono non si attiva?**

Se l'amministratore di sistema ha impostato il telefono per EnergyWise, il telefono potrebbe essere inattivo (spento). L'amministratore di sistema imposta il telefono in modo che si disattivi e riattivi (accensione) in determinati orari. Il telefono verrà riattivato all'ora prestabilita dall'amministratore di sistema. È possibile premere il tasto Seleziona per attivare il telefono. Rivolgersi all'amministratore di sistema per modificare gli orari di disattivazione e attivazione.

#### **Cosa significano quattro squilli consecutivi?**

Si tratta di un segnale di notifica per avvisare l'utente che il telefono verrà spento (disattivato) a breve per risparmiare energia (funzione EnergyWise). L'amministratore di sistema imposta il telefono in modo che si disattivi e riattivi (accensione) in determinati orari. Il telefono verrà riattivato all'ora prestabilita dall'amministratore di sistema. Rivolgersi all'amministratore di sistema per modificare gli orari di disattivazione e attivazione.

#### **Che cosa fare se sul telefono è visualizzato il messaggio Errore di sicurezza?**

È stato identificato un errore interno dal firmware del telefono. Provare a scollegare il telefono dalla fonte di alimentazione, attendere un minuto, quindi ricollegarlo. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi all'amministratore di sistema.





## Risoluzione dei problemi

---

- [Il tasto e la softkey Conferenza non funzionano, pagina 79](#)
- [Segnale di occupato della conferenza automatica, pagina 79](#)
- [Non è possibile accedere all'elenco personale, pagina 80](#)
- [ID chiamante non presente per una chiamata in attesa da remoto, pagina 80](#)
- [Impossibile accedere a Self Care Portal, pagina 80](#)
- [Messaggio Errore di sicurezza, pagina 81](#)

### Il tasto e la softkey Conferenza non funzionano

**Problema**

È stata impostata una chiamata in conferenza e la softkey Conf non è più disponibile e il tasto Conferenza non risponde.

**Possibile causa**

È stato raggiunto il numero massimo di partecipanti alla conferenza.

**Soluzione**

Chiedere a uno dei partecipanti di abbandonare la conferenza o disconnettere un partecipante dalla conferenza.

### Segnale di occupato della conferenza automatica

**Problema**

Si riceve il tono di occupato dopo aver composto il numero per accedere a una conferenza automatica.

**Possibile causa**

La conferenza automatica non è stata ancora avviata.

**Soluzione**

Provare a richiamare più tardi.

## Non è possibile accedere all'elenco personale

**Problema**

Non è possibile accedere all'elenco personale.

**Possibile causa**

- Per accedere si sta utilizzando la password anziché il numero di identificazione personale (PIN).
- Il PIN deve essere reimpostato.

**Soluzione**

- Utilizzare il PIN, non la password.
- Contattare l'amministratore di sistema.

## ID chiamante non presente per una chiamata in attesa da remoto

**Problema**

Si dispone di una linea condivisa sul telefono IP Cisco serie 7821 e non è possibile visualizzare l'ID chiamante quando la linea remota è in attesa.

**Nota**

---

Questa situazione si verifica soltanto con il telefono IP Cisco serie 7821.

---

**Possibile causa**

È previsto tale funzionamento.

**Soluzione**

Nessuna.

## Impossibile accedere a Self Care Portal

**Problema**

Non è consentito l'accesso a Self Care Portal.

**Possibile causa**

Potrebbe essere necessario reimpostare la password o l'amministratore potrebbe aver modificato l'accesso dell'utente alle pagine.

**Soluzione**

Contattare l'amministratore di sistema.

## Messaggio Errore di sicurezza

**Problema**

Sul telefono viene visualizzato il messaggio Errore di sicurezza.

**Causa**

È stato identificato un errore interno dal firmware del telefono.

**Soluzione**

Se il messaggio continua a essere visualizzato, contattare l'amministratore di sistema.





## Sicurezza e protezione del prodotto

---

- [Informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni, pagina 83](#)
- [Dichiarazioni di conformità FCC, pagina 84](#)
- [Informazioni generali sulla protezione del prodotto Cisco, pagina 85](#)

### Informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni

#### Interruzione dell'alimentazione

Interruzioni dell'alimentazione e altri dispositivi possono interferire con Cisco IP Phone.

Per accedere al servizio di emergenza tramite il telefono è necessaria l'alimentazione del telefono. In caso di interruzione dell'alimentazione, non è possibile usufruire dell'assistenza o del servizio di chiamata di emergenza finché l'alimentazione non viene ripristinata. In caso di guasto o di interruzione dell'alimentazione, potrebbe essere necessario reimpostare o riconfigurare l'apparecchiatura per poter usufruire dell'assistenza o del servizio di chiamata di emergenza.

#### Dispositivi esterni

Cisco consiglia l'uso di dispositivi esterni quali ad esempio, cuffie, cavi e connettori di buona qualità, protetti contro segnali di frequenza radio (RF) e frequenza audio (AF) indesiderati.



**Nota**

---

Non tutti i Cisco IP Phone supportano dispositivi o cavi esterni. Per ulteriori informazioni consultare la documentazione per l'endpoint.

---

Eventuali interferenze audio dipendono dalla qualità di questi dispositivi e dalla relativa vicinanza ad altri dispositivi quali telefoni cellulari o radio con due frequenze. In questi casi, Cisco consiglia di tentare di effettuare una o più delle seguenti operazioni:

- Allontanare il dispositivo esterno dall'origine dei segnali RF o AF.
- Allontanare i cavi del dispositivo esterno dall'origine dei segnali RF o AF.

- Utilizzare cavi schermati per il dispositivo esterno oppure utilizzare cavi con uno schermo e un connettore migliori.
- Ridurre la lunghezza del cavo del dispositivo esterno.
- Applicare ferriti o altri dispositivi simili sui cavi per il dispositivo esterno.

Cisco non può offrire garanzie sulle prestazioni di dispositivi esterni, cavi e connettori.



#### Attenzione

Nei paesi dell'Unione europea, utilizzare solo cuffie, microfoni e altoparlanti esterni pienamente conformi alla direttiva CEM (89/336/CEE) in materia di compatibilità elettromagnetica.

## Prestazioni della cuffia wireless Bluetooth

I Cisco IP Phone supportano la tecnologia Bluetooth di classe 2 se le cuffie supportano la funzionalità Bluetooth. La tecnologia Bluetooth consente connessioni wireless a larghezza di banda ridotta entro un raggio di dieci metri. Le migliori prestazioni si ottengono nel raggio compreso tra uno e due metri. È possibile collegare un massimo di cinque cuffie. Tuttavia, solo l'ultima cuffia collegata viene utilizzata come predefinita.

Poiché possono verificarsi possibili problemi di interferenza, Cisco consiglia di allontanare dispositivi 802.11b/g, dispositivi Bluetooth, forni a microonde e oggetti metallici di grandi dimensioni dalle cuffie wireless.

Per il corretto funzionamento della cuffia wireless Bluetooth, non è necessario trovarsi all'interno della visuale del telefono. Tuttavia alcune barriere, ad esempio muri o porte e interferenze da parte di altri dispositivi elettronici, possono influire sulla connessione.

## Informazioni sull'alimentazione

Collegare Cisco IP Phone alla LAN tramite un cavo Ethernet CAT 5e per abilitare le funzionalità complete del Cisco IP Phone in uso. Se la porta Ethernet è di tipo PoE (Power over Ethernet), è possibile alimentare Cisco IP Phone tramite la porta LAN. Non estendere il cavo Ethernet per LAN all'esterno dell'edificio.

## Dichiarazioni di conformità FCC

La FCC (Federal Communications Commission) richiede dichiarazioni di conformità per i seguenti punti:

### Dichiarazione per la Parte 15.21 delle norme FCC

Modifiche o variazioni non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorità dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

## Dichiarazione per le norme FCC in materia di esposizione alle radiazioni da radiofrequenza

L'apparecchiatura è conforme ai limiti FCC di esposizione alle radiazioni definiti per un ambiente non controllato. Gli utenti finali devono seguire le istruzioni operative specifiche per garantire la conformità ai limiti di esposizione RF. Il trasmettitore deve essere posizionato ad almeno 20 cm dall'utente e non deve essere collocato o utilizzato insieme a qualsiasi altra antenna o trasmettitore.

## Dichiarazione per le norme FCC concernenti ricevitori e dispositivi digitali di Classe B

La presente attrezzatura è stata testata per soddisfare i parametri fissati per i dispositivi digitali di classe B, in conformità alla Parte 15 del regolamento FCC. Tali limiti sono stati stabiliti con lo scopo di fornire adeguata protezione da interferenze dannose in installazioni di tipo residenziale. La presente attrezzatura genera, utilizza e può emettere frequenze radio e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni fornite, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Tuttavia, non si fornisce alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in particolari condizioni di installazione.

Se accendendo e spegnendo l'apparecchiatura si rilevasse che questa provoca interferenze dannose alla ricezione radio-televisiva, si consiglia di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e gli altri dispositivi.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa diversa da quella del ricevitore.
- Rivolgersi a un rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

## Informazioni generali sulla protezione del prodotto Cisco

Il presente prodotto contiene funzionalità di crittografia ed è soggetto alle leggi vigenti negli Stati Uniti e nel paese locale che regolamentano l'importazione, l'esportazione, il trasferimento e l'uso. La distribuzione di prodotti con crittografia Cisco non conferisce a terze parti l'autorizzazione a importare, esportare, distribuire o utilizzare la crittografia. Gli importatori, gli esportatori, i distributori e gli utenti hanno la responsabilità di rispettare le leggi vigenti negli Stati Uniti e nel paese locale. Utilizzando questo prodotto si accetta di rispettare le leggi e le normative applicabili. In caso di mancata conformità alle leggi degli Stati Uniti e alle leggi locali, restituire immediatamente il prodotto.

Ulteriori informazioni relative alle normative sull'esportazione degli Stati Uniti sono disponibili all'indirizzo <http://www.bis.doc.gov/index.php/regulations/export-administration-regulations-ear>.





CAPITOLO

13

## Garanzia

---

- [Termini della garanzia Cisco limitata di un anno per l'hardware, pagina 87](#)

### **Termini della garanzia Cisco limitata di un anno per l'hardware**

Sono previsti termini particolari per la garanzia hardware e sono disponibili servizi che è possibile utilizzare durante il periodo di garanzia.

La dichiarazione della garanzia formale, incluse le garanzie e i contratti di licenza applicabili al software Cisco, è disponibile sul sito [www.cisco.com](http://www.cisco.com) al seguente URL: <http://www.cisco.com/go/hwarranty>.

